

# Die Zahlen = Les chiffres

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Appendix**

Zeitschrift: **Jahresbericht / Schweiz Tourismus**

Band (Jahr): - **(2006)**

PDF erstellt am: **21.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Schweiz Tourismus.



# Die Zahlen. Les chiffres.

[MySwitzerland.com](http://MySwitzerland.com)

Jahresbericht Schweiz Tourismus 2006. | Rapport annuel de Suisse Tourisme 2006.



# Inhalt.

Der Vorstand.	3
Die Revisionsstelle.	3
Das Management.	4
Der Schweizer Tourismusrat.	5
Bilanz 2006.	6
Erfolgsrechnung 2006.	8
Anhang zur Jahresrechnung 2006.	10
Bericht der Revisionsstelle.	11
Neue Mitglieder 2006.	11
Mitglieder 2006.	12
Die Adressen.	17

## Würdigung.

Notker Buchegger ist am 4. Juli 2006 im 64. Lebensjahr mitten aus seinem engagierten Berufsleben gerissen worden. Schweiz Tourismus hat durch seinen Tod einen hoch engagierten Kadermitarbeiter verloren, der sich während 41 Jahren für das Unternehmen eingesetzt hat – in den letzten drei Jahren als Bereichsleiter Finanzen, Controlling & Organisation und Mitglied der Geschäftsleitung.

Die Laufbahn von Notker Buchegger begann in der damaligen Schweizerischen Verkehrszentrale im Juni 1965 als Mitarbeiter im Rechnungswesen. Sein Engagement führte kontinuierlich zu neuen Funktionen: Bürochef, Dienstchef, Leiter der Abteilung Organisation/EDV und schliesslich Mitglied der Geschäftsleitung.

Notker Buchegger kannte alle Mitarbeitenden von ST persönlich, und er kannte auch alle ST-Vertretungen, denn er hatte die meisten von Grund auf mitgestaltet. Als Cosmopolit öffnete er ST Türen und knüpfte wertvolle Kontakte. Er starb nach schwerer Krankheit kurz vor seiner Pensionierung.

Freunde, Geschäftspartner, Kader und Mitarbeitende bewahren Notker Buchegger ein ehrendes Andenken.



Jürg Schmid, Direktor Schweiz Tourismus

# Der Vorstand.

**Marty Dick F., Dr.**

Präsident Schweiz Tourismus  
Ständerat (TI)

**Schwitzguebel Pierre**

Vizepräsident Schweiz Tourismus

**Sinzig Ulrich**

Vizepräsident Schweiz Tourismus

**Blumenthal Paul**

Leiter Division Personenverkehr SBB

**Brändli Christoffel**

Ständerat (GR)

**Kurrus Paul**

Vizedirektor für öffentliche Angelegenheiten  
und Umwelt  
Swiss International Air Lines Ltd

**Platzer Casimir**

Präsident GastroBern  
Präsident Hotelierverein  
Berner Oberland

**Rey Christian, Dr.**

(bis 5. 5. 2006)

**Brentel Guglielmo L.**

(ab 5. 5. 2006)

Präsident hotelleriesuisse

**Robyr Jérémie**

Präsident Wallis Tourismus

**Scheidegger Eric, Dr. rer. pol.**

Botschafter  
Mitglied der Geschäftsleitung seco  
Leiter Direktion für Standortförderung  
Staatssekretariat für Wirtschaft seco

**Solari Marco**

Präsident Festival internazionale  
del film, Locarno

**Vollmer Peter, Dr.**

Nationalrat (BE)  
Direktor Verband öffentlicher Verkehr  
und Seilbahnen Schweiz

# Die Revisionsstelle.

**Obmann****Gerber Stefan**

Partner, dipl. Wirtschaftsprüfer  
PricewaterhouseCoopers AG, Zürich

**Mitglieder****Anliker Daniel**

Partner, dipl. Wirtschaftsprüfer  
PricewaterhouseCoopers AG, Zürich

**Bantli Armin**

Partner, dipl. Wirtschaftsprüfer  
PricewaterhouseCoopers AG, Zürich

**Ersatzmitglieder****Scharnagl Frank**

Partner, dipl. Wirtschaftsprüfer  
PricewaterhouseCoopers AG, Zürich

**Willborn Robert**

Partner, dipl. Wirtschaftsprüfer  
PricewaterhouseCoopers AG, Zürich

# Das Management.

## Die Geschäftsleitung.



**Jürg Schmid**  
Direktor



**Urs Eberhard**  
Vizedirektor  
Leiter Markt Schweiz  
& internationale Märkte,  
MICE



**Michel Ferla**  
Vizedirektor  
Leiter Frankreich, Belgien,  
Spanien, Portugal



**Eva Brechtbühl**  
Partnerschaften &  
Content Management  
Betreuung und Akquisition  
von Branchenpartnern,  
Qualitätsprogramme,  
Recherche und Aufberei-  
tung von Content,  
Enjoy Switzerland



**Gabriela Buchmüller**  
Personal  
Personaladministration  
& -entwicklung,  
Reception  
(bis 31. 12. 2006)



**Rafael Enzler**  
Finanzen, Controlling,  
strategische Partner-  
schaften & Personal  
Rechnungswesen,  
Controlling, Organisation  
(seit 1. 1. 2007)



**Markus Rege**  
Marketing  
Produktmarketing Leisure,  
Werbedesign  
& Produktion, Messen,  
Events & Gestaltung



**Thomas Winkler**  
Portal Management,  
E-Marketing & Informatik  
Entwicklung,  
Betrieb & Marketing  
MySwitzerland.com,  
Partner Websites, Mailing-  
house und Informatik

## Das internationale Marketing Management Team (MMT).

Das MMT sichert die Integration der Märkte und relevanter Bereiche in die strategische Planung des weltweiten Tourismusmarketings.

**Daniela Bär**  
Direktionsstab  
Leiterin Corporate Communications,  
Medien & Marktforschung

**Werner Kehrl**  
Leiter Messen, Events und  
Gestaltung MEGa

**Martin Nydegger**  
Leiter Niederlande

**Dino Dulio**  
Leiter Italien

**Jörg Krebs**  
Direktionsstab  
Leiter Koordination UEFA EURO 2008™

**Federico Sommaruga**  
Leiter Russische Föderation, Indien, GCC,  
Nebenmärkte & Market Services

**Rafael Enzler**  
Leiter Nordamerika (bis 31. 12. 2006)

**Evelyn Lafone**  
Leiterin Grossbritannien & Irland

**Barbra Steuri-Albrecht**  
Leiterin MICE (Meetings, Incentives,  
Conventions & Events)

**Alex Herrmann**  
Leiter Nordamerika (ab 1. 5. 2007)

**Christina Marzluff**  
Leiterin Deutschland & Österreich

**Roger Zbinden**  
Leiter Asiatische Hauptmärkte

# Der Schweizer Tourismusrat.

**Bieger Thomas, Prof. Dr.**

Institutsvorsitzender  
Institut für öffentliche Dienstleistungen und  
Tourismus an der Universität St. Gallen  
(HSG)

**Blumenthal Paul**

Vorstand Schweiz Tourismus  
Leiter Division Personenverkehr SBB

**Brändli Christoffel**

Vorstand Schweiz Tourismus  
Ständerat (GR)  
Präsident Graubünden Ferien  
(bis 26. 6. 2006)

**Brentel Guglielmo L.**

Vorstand Schweiz Tourismus  
Präsident hotelleriesuisse

**Büchel Roland**

Geschäftsführer Liechtenstein Tourismus

**Bütler Adelbert**

Direktionsvorsitzender Bucherer AG

**Eberhard Urs W.**

General Manager Loyalty Management  
Swiss International Air Lines Ltd

**Egli Guido**

CEO Mövenpick Dienstleistungs AG

**Elsener Carl**

CEO Victorinox

**Escher David, Dr.**

CEO Switzerland Cheese Marketing AG

**Felder Josef**

CEO Unique (Flughafen Zürich AG)

**Gagliardi Tiziano**

Direktor Ticino Turismo

**Hagmann Beat**

(bis 31. 8. 2006)

beco Berner Wirtschaft, Abteilung TouReg  
Volkswirtschaftsdirektion Kanton Bern  
Nachfolger: Tritten Martin

**Hew Florian, Dr.**

Direktor GastroSuisse

**Hofer Walter**

Direktor Global Refund Schweiz AG

**Juen Christoph, Dr.**

CEO hotelleriesuisse

**Keller Peter, Prof. Dr.**

Chef Tourismus  
Staatssekretariat für Wirtschaft seco

**Kühne Ralph**

Delegierter  
Präsidialdepartement der Stadt Zürich

**Kurrus Paul**

Vorstand Schweiz Tourismus  
Vizedirektor für öffentliche Angelegenheiten  
und Umwelt  
Swiss International Air Lines Ltd

**Landolf Daniel**

Mitglied der Konzernleitung  
Leiter Personenverkehr  
Die Schweizerische Post

**Marty Dick F., Dr.**

Präsident Schweiz Tourismus  
Ständerat (TI)

**Müller Hansruedi, Prof. Dr.**

Direktor  
Forschungsinstitut für Freizeit und  
Tourismus (FIF) an der Universität Bern

**Müller Hans-Ulrich**

Delegierter IG Schweizer Grossbanken  
Credit Suisse

**Niederhauser Peter**

Direktor Hallwag Kümmerly + Frey AG

**Nünlist Stefan**

Leiter Unternehmenskommunikation  
Swisscom AG

**Oegerli Klaus**

CEO Switzerland Travel Centre AG

**Platzer Casimir**

Vorstand Schweiz Tourismus  
Präsident GastroBern  
Präsident Hotelierverein  
Berner Oberland

**Probst Emanuel**

General Manager Jura Elektroapparate AG

**Renner-Bach Judith**

(bis 31. 12. 2006)

Direktorin Schweizer Tourismus-Verband  
Nachfolger: Lütolf Mario

**Robyr Jérémie**

Vorstand Schweiz Tourismus  
Präsident Wallis Tourismus

**Rohrer Kurt**

Geschäftsleiter  
swissmint, Offizielle Münzstätte der  
Schweizerischen Eidgenossenschaft

**Rutishauser Erwin**

Direktor Rhätische Bahn RhB

**Sardinha Carlos**

Direktor Europcar AMAG Services AG

**Sauter Bruno**

Amtschef  
Amt für Wirtschaft und Arbeit Kanton Zürich

**Scheidegger Eric, Dr. rer. pol.**

Vorstand Schweiz Tourismus  
Botschafter  
Mitglied der Geschäftsleitung seco  
Leiter Direktion für Standortförderung  
Staatssekretariat für Wirtschaft seco

**Schwitzguebel Pierre**

Vizepräsident Schweiz Tourismus  
Präsident Lausanne  
Tourisme (bis 8. 6. 2006)

**Sinzig Ulrich**

Vizepräsident Schweiz Tourismus  
Präsident Schweizer Mittelland  
Tourismus (bis 28. 6. 2006)

**Solari Marco**

Vorstand Schweiz Tourismus  
Präsident Festival internazionale del film,  
Locarno

**Suter Daniel**

Direktor Verkehrshaus der Schweiz

**Trachsel Hansjörg**

Regierungsrat Kanton Graubünden  
Vorsteher des Departements des Innern  
und der Volkswirtschaft

**Tritten Martin**

(seit 1. 9. 2006)

beco Berner Wirtschaft, Abteilung TouReg  
Volkswirtschaftsdirektion Kanton Bern

**Tromp Mathias, Dr.**

Vorsitzender der Geschäftsleitung  
BLS AG

**Vollmer Peter, Dr.**

Vorstand Schweiz Tourismus  
Nationalrat (BE)  
Direktor Verband öffentlicher Verkehr und  
Seilbahnen Schweiz

**Weibel Benedikt, Dr.**

Vorsitzender der Geschäftsleitung SBB

**Wilhelm Reto**

Mitglied der Konzernleitung  
Generaldirektor Europa und Asien  
Kuoni Reisen Holding AG

# Bilanz 2006.

1	Aktiven	Bilanz per 31.12.2006	Bilanz per 31.12.2005
		CHF	CHF
<b>Umlaufvermögen</b>			
1.1	Flüssige Mittel		
	Kassa	52 930.02	45 865.53
	Post	389 636.37	787 414.48
	Bank	4 680 185.60	3 082 730.79
	Kurzfristige Finanzanlagen	0.00	85 717.50
	<b>Total Flüssige Mittel</b>	<b>5 122 751.99</b>	<b>4 001 728.30</b>
1.2	Forderungen		
1.2.1	Forderungen aus Lieferungen und Leistungen		
	Debitoren	3 455 063.21	3 100 567.20
	Ausstehende Mitgliederbeiträge	36 300.00	33 100.00
1.2.2	Andere kurzfristige Forderungen		
	Garantieleistungen, Vorschüsse, Vorauszahlungen	111 732.60	329 625.71
	Staatliche Stellen	394 222.25	157 914.30
	Diverse	700 457.32	1 564 543.67
	Delkrederere	-209 000.00	-105 000.00
	<b>Total Forderungen</b>	<b>4 488 775.38</b>	<b>5 080 750.88</b>
1.3	Vorräte und angefangene Arbeiten		
	Vorräte und angefangene Arbeiten	193 732.15	96 344.14
	<b>Total Vorräte/angefangene Arbeiten</b>	<b>193 732.15</b>	<b>96 344.14</b>
1.4	Aktive Rechnungsabgrenzungen		
	Aktive Rechnungsabgrenzung	382 600.11	587 933.99
	<b>Total Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>382 600.11</b>	<b>587 933.99</b>
1.5	Betriebsfremde Forderungen		
	Liegenschaft Paris	1 836 699.68	1 168 528.20
	<b>Total Betriebsfremde Forderungen</b>	<b>1 836 699.68</b>	<b>1 168 528.20</b>
<b>Total Umlaufvermögen</b>		<b>12 024 559.31</b>	<b>10 935 285.51</b>
<b>Anlagevermögen</b>			
1.6	Finanzanlagen		
	Beteiligungen	1 732 504.00	1 732 505.00
	Langfristige Forderungen gegenüber Dritten	411 006.52	428 342.24
	<b>Total Finanzanlagen</b>	<b>2 143 510.52</b>	<b>2 160 847.24</b>
1.7	Mobile Sachanlagen		
	Mobiliar, Einrichtungen, Installationen	276 971.80	232 549.76
	Informatik-Anlagen	455 561.93	488 384.47
	Infrastruktur Auftritte	367 986.17	752 395.98
	<b>Total Mobile Sachanlagen</b>	<b>1 100 519.90</b>	<b>1 473 330.21</b>
1.8	Immobilien Sachanlagen		
	Geschäftsliegenschaft	5 441 190.65	5 649 315.65
	<b>Total Immobilen Sachanlagen</b>	<b>5 441 190.65</b>	<b>5 649 315.65</b>
<b>Total Anlagevermögen</b>		<b>8 685 221.07</b>	<b>9 283 493.10</b>
<b>Total Aktiven</b>		<b>20 709 780.38</b>	<b>20 218 778.61</b>

# Bilanz 2006.

2 Passiven	Bilanz per 31.12.2006 CHF	Bilanz per 31.12.2005 CHF
<b>Fremdkapital</b>		
2.1 Kurzfristiges Fremdkapital		
2.1.1 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten		
Bank	2 000 000.00	0.00
2.1.2 Kurzfristige Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		
Kreditoren	5 598 270.43	6 471 204.63
2.1.3 Andere kurzfristige Verbindlichkeiten		
Staatliche Stellen	530 959.74	457 115.96
Dritte	1 426 847.68	141 467.60
Vorsorgeeinrichtungen	164 992.45	165 147.90
<b>Total Kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>9 721 070.30</b>	<b>7 234 936.09</b>
2.2 Passive Rechnungsabgrenzungen/ Kurzfristige Rückstellungen		
Passive Rechnungsabgrenzung	2 464 924.92	2 650 355.23
Personal-Rückstellungen	1 109 898.26	1 115 348.26
<b>Total Passive Rechnungsabgrenzungen/ Kurzfristige Rückstellungen</b>	<b>3 574 823.18</b>	<b>3 765 703.49</b>
2.3 Langfristiges Fremdkapital		
2.3.1 Langfristige Finanzverbindlichkeiten		
Bank	0.00	2 000 000.00
Dritte	18 845.84	18 845.84
2.3.2 Langfristige Rückstellungen		
Informatikanlagen	262 100.00	262 100.00
Liegenschaftsrenovation Paris	170 000.00	170 000.00
Umbauten Mietlokalitäten/Mobiliar	509 900.00	509 900.00
Diverse	2 280 500.00	2 280 500.00
Ausserordentliche Ereignisse Destination CH	2 508 000.00	2 508 000.00
Austrittsentschädigungen	404 231.31	274 458.26
2.3.3 Betriebsfremde Verbindlichkeiten		
Liegenschaft Paris	0.00	0.00
<b>Total Langfristiges Fremdkapital</b>	<b>6 153 577.15</b>	<b>8 023 804.10</b>
<b>Total Fremdkapital</b>	<b>19 449 470.63</b>	<b>19 024 443.68</b>
<b>Eigenkapital</b>		
2.4 Kapital per 1.1.2006/2005	1 194 334.93	1 224 411.17
Minderaufwand/Mehraufwand	65 974.82	-30 076.24
<b>Total Eigenkapital</b>	<b>1 260 309.75</b>	<b>1 194 334.93</b>
<b>Total Passiven</b>	<b>20 709 780.38</b>	<b>20 218 778.61</b>



# Erfolgsrechnung 2006.

Bilanz 2006

3	Erträge	Budget 2006 CHF	Rechnung 2006 CHF	Rechnung 2005 CHF
<b>Betrieblicher Ertrag</b>				
3.1	Mitgliederbeiträge			
	Schweizerische Eidgenossenschaft	46 000 000.00	46 000 000.00	46 186 203.30
	Schweizerische Bundesbahnen SBB*	200 000.00	27 500.00	200 000.00
	hotelleriesuisse (SHV)	100 000.00	100 000.00	100 000.00
	GastroSuisse	100 000.00	100 000.00	100 000.00
	Schweizer Tourismusrat	851 000.00	809 250.00	833 550.00
	Übrige Mitglieder (Kantone, Gemeinden, Tourismusorg., Verkehrsinteressenten, Firmen, Organisationen)	1 176 000.00	1 141 110.00	1 132 110.00
	Freiwillige Subventionen	5 000.00	5 960.00	6 335.00
	<b>Total Mitgliederbeiträge</b>	<b>48 432 000.00</b>	<b>48 183 820.00</b>	<b>48 558 198.30</b>
3.2	Diverser Ertrag	10 000.00	54 119.34	46 975.55
3.3	Finanzertrag	41 000.00	31 480.75	53 884.52
	<b>Total Betrieblicher Ertrag</b>	<b>48 483 000.00</b>	<b>48 269 420.09</b>	<b>48 659 058.37</b>
<b>Marketing Ertrag</b>				
3.4	Sponsorship Marketing*	3 383 000.00	3 515 896.69	3 129 561.09
3.5	UEFA EURO 2008™ – Marketingbeitrag Bund	0.00	128 612.55	0.00
3.6	Übriger Marketing Ertrag	19 303 000.00	20 400 493.11	20 730 401.14
	<b>Total Marketing Ertrag</b>	<b>22 686 000.00</b>	<b>24 045 002.35</b>	<b>23 859 962.23</b>
<b>Ausserordentlicher und Betriebsfremder Ertrag</b>				
3.7	Betriebsfremder Ertrag	51 000.00	54 354.27	53 630.24
3.8	Ertrag Finanzanlagen	0.00	0.00	17 500.00
3.9	Ertrag Betriebsfremde Liegenschaft	1 200 000.00	966 359.36	964 648.87
	<b>Total Ausserordentlicher und Betriebsfremder Ertrag</b>	<b>1 251 000.00</b>	<b>1 020 713.63</b>	<b>1 035 779.11</b>
3.10	Mehraufwand	0.00	0.00	30 076.24
	<b>Total Erträge</b>	<b>72 420 000.00</b>	<b>73 335 136.07</b>	<b>73 584 875.95</b>

\* Rechnung 2006: SBB-Marketingbeitrag neu unter Sponsorship Marketing

# Erfolgsrechnung 2006. SWISS AIR GROUP

4	Aufwand	Budget 2006 CHF	Rechnung 2006 CHF	Rechnung 2005 CHF
<b>Marketing Aufwand</b>				
4.1	Aufwand aus Marketing	45 764 000.00	46 320 992.31	48 183 288.09
4.2	Aufwand aus Marketing EURO 2008 Anteil Bund (exkl. Anteil ST)	0.00	128 612.55	0.00
	<b>Total Aufwand aus Marketing</b>	<b>45 764 000.00</b>	<b>46 449 604.86</b>	<b>48 183 288.09</b>
<b>4.3 Personalaufwand Marketing</b>				
	Gehälter	15 840 000.00	16 270 714.52	15 333 861.50
	Sozialaufwand	2 707 000.00	2 399 093.39	2 399 432.32
	Weiterverrechneter Personalaufwand Marketing	-971 000.00	-1 022 754.85	-935 960.89
	<b>Total Personalaufwand Marketing</b>	<b>17 576 000.00</b>	<b>17 647 053.06</b>	<b>16 797 332.93</b>
	<b>Total Marketing Aufwand</b>	<b>63 340 000.00</b>	<b>64 096 657.92</b>	<b>64 980 621.02</b>
<b>Betrieblicher Aufwand</b>				
<b>4.4 Personalaufwand Betrieb</b>				
	Gehälter	1 706 000.00	1 736 753.00	1 660 499.00
	Sozialaufwand	290 000.00	284 135.00	274 531.00
	<b>Total Personalaufwand Betrieb</b>	<b>1 996 000.00</b>	<b>2 020 888.00</b>	<b>1 935 030.00</b>
<b>4.5 Personal-Nebenkosten</b>				
	Aus- und Weiterbildung	290 000.00	87 427.61	109 192.72
	Versetzungen/Personalrekrutierung	252 000.00	533 139.61	289 206.06
	Nicht bezogene Ferien/Überzeit (Rückstellungen)	0.00	-5 450.00	96 420.00
	Reise- und Repräsentationsspesen	327 000.00	307 370.87	302 046.58
	Diverser Personalaufwand	454 000.00	458 511.85	243 691.49
	<b>Total Personal-Nebenkosten</b>	<b>1 323 000.00</b>	<b>1 380 999.94</b>	<b>1 040 556.85</b>
<b>4.6 Übriger Betriebsaufwand</b>				
	Raumaufwand	2 513 000.00	2 439 965.11	2 329 746.35
	Verwaltungsaufwand	1 402 000.00	1 326 371.82	1 455 860.21
	Allgemeiner Behördenaufwand	178 000.00	227 859.09	193 358.15
	Übriger Betriebsaufwand	105 000.00	100 475.03	95 904.96
	Weiterverrechneter Betriebsaufwand	-197 000.00	-217 322.03	-235 728.33
	<b>Total Übriger Betriebsaufwand</b>	<b>4 001 000.00</b>	<b>3 877 349.02</b>	<b>3 839 141.34</b>
4.7	Diverser Aufwand inkl. Debitorenverlust	6 000.00	127 008.31	-87 577.28
4.8	Finanzaufwand	151 000.00	95 785.56	83 078.62
<b>4.9 Abschreibungen auf Sachanlagen</b>				
	Hard- und Software	502 000.00	420 330.50	463 250.26
	Liegenschaften/Büroeinrichtungen	201 000.00	238 772.14	265 217.23
	Infrastruktur Swissair-Sondermittel (Anschaffungswert)	0.00	0.00	2 200.00
	<b>Total Abschreibungen auf Sachanlagen</b>	<b>703 000.00</b>	<b>659 102.64</b>	<b>730 667.49</b>
	<b>Total Betrieblicher Aufwand</b>	<b>8 180 000.00</b>	<b>8 161 133.47</b>	<b>7 540 897.02</b>
<b>Ausserordentlicher und Betriebsfremder Aufwand</b>				
4.10	Aufwand Betriebsfremde Liegenschaft	900 000.00	1 011 369.86	1 063 357.91
	<b>Total Ausserordentlicher und Betriebsfremder Aufwand</b>	<b>900 000.00</b>	<b>1 011 369.86</b>	<b>1 063 357.91</b>
4.11	Minderaufwand		65 974.82	
	<b>Total Aufwand</b>	<b>72 420 000.00</b>	<b>73 335 136.07</b>	<b>73 584 875.95</b>

# Anhang zur Jahresrechnung 2006.

## Rechnungslegungsgrundsätze

Schweiz Tourismus als Körperschaft des öffentlichen Rechts richtet die Buchführung und die Rechnungslegung nach Art. 957 ff. OR sowie den anwendbaren Vorschriften des Aktienrechts (Art. 662 a ff. OR). Schweiz Tourismus haftet gemäss Art. 21 des Organisationsstatuts für ihre Verbindlichkeiten allein mit ihrem Vermögen.

	2006 CHF	2005 CHF
<b>Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen</b>		
Die kurzfristigen Verbindlichkeiten gegenüber Vorsorgeeinrichtungen In- und Ausland	165 000	165 100
<b>Brandversicherungswerte Sachanlagen</b>		
Mobiliar	2 200 000	2 200 000
EDV-Anlagen	1 012 000	1 498 400
Immobilien (Liegenschaft Paris)	p. M.	p. M.
<b>Festdarlehen und Kreditlimiten</b>		
Festdarlehen UBS (neu 2005 langfristig)	0	2 000 000
Festdarlehen UBS (2006 kurzfristig)	2 000 000	0
UBS - Kreditlimite (Kontokorrent)	5 000 000	5 000 000
CS - Kreditlimite (Kontokorrent)	500 000	500 000
ZKB - Kreditlimite (Kontokorrent)	2 000 000	2 000 000
<b>Anlagen Abschreibungen</b>		
Die Abschreibungen für Infrastruktur Auftritte (Messestand), Web- und Mailinghouse-Server werden unter «Aufwand aus Marketing» ausgewiesen	756 400	587 400
<b>Beteiligungen</b>		
STC Switzerland Travel Centre AG Zürich/London, zentrale Bewirtschaftung, Vertrieb und Verkauf von CH-Tourismusprodukten, Aktienkapital	5 250 000	5 250 000
Beteiligungsanteil ST	33 %	33 %
<b>Forderungen/Verbindlichkeiten gegenüber STC Switzerland Travel Centre AG</b>		
In der Bilanz sind in den folgenden Positionen Guthaben/Verbindlichkeiten enthalten:		
1.2.1 Debitoren	2 700	4 087
2.1.2 Kreditoren	60 199	51 302
<b>Liegenschaftsrechnung Paris</b>		
Ertrag aus Liegenschaft	1 001 754	964 649
Aufwand aus Liegenschaft	1 046 764	1 063 358
Erfolg aus Liegenschaft	-45 010	-98 709
<b>Leasingverbindlichkeiten</b>		
Gesamtbetrag der Leasingverbindlichkeiten	22 003	6 394
<b>Bürgschaften</b>		
Wohnungsmietgarantie Paris		
EUR 0 / 6 860	0	10 691
Bürgschaft Hausmiete Mitarbeiter		
Los Angeles USD 17 500 / 30 000	21 346	39 477
New York USD 31 850 / 0	38 850	0
<b>Gehälter und Sozialaufwand</b>		
Die dem Marketing direkt zuordenbaren Aufwendungen für Gehälter und Sozialaufwand werden dieses Jahr erstmals unter der entsprechenden Rubrik «Marketing» ausgewiesen. Zu Vergleichszwecken wurden die Vorjahreszahlen entsprechend angepasst. Das Total der Positionen «Gehälter» und «Sozialaufwand» beträgt:		
Gehälter	18 007 467	16 994 360
Sozialaufwand	2 683 228	2 673 963

# Bericht der Revisionsstelle.

## Bericht der Revisionsstelle an die Mitgliederversammlung von Schweiz Tourismus, Zürich.

Als Revisionsstelle haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz, Betriebsrechnung und Anhang) von Schweiz Tourismus für das am 31. Dezember 2006 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen und zu beurteilen. Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen hinsichtlich Befähigung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Prüfung stellt auf die umfassende Prüfung der PricewaterhouseCoopers AG und deren Berichterstattung zuhanden der Revisionsstelle ab.

Deren Prüfung erfolgte nach den Schweizer Prüfungsstandards, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Sie prüfte die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilte sie die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Sie ist der Auffassung, dass ihre Prüfung eine ausreichende Grundlage für ihr Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung dem schweizerischen Gesetz, den Statuten und den im Anhang wiedergegebenen Rechnungslegungsgrundsätzen.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

## Die Revisionsstelle

### Stefan Gerber

Dipl. Wirtschaftsprüfer, Obmann

### Armin Bantli

Dipl. Wirtschaftsprüfer, Mitglied

### Daniel Anliker

Dipl. Wirtschaftsprüfer, Mitglied

Zürich, 14. März 2007

# Neue Mitglieder 2006.

24 Swiss Touristic Services, Bolligen  
Abenteuerland Walter Zoo AG Gossau,  
Gossau

Art Furrer Hotels, Riederalp


AS Verlag & Buchkonzept AG, Zürich

Casino Barrière de Montreux, Montreux

Centre de Congrès Montreux SA, Montreux

CH-Travels and Trades Sarl, Nyon

Citi – Coopérative Informatique Tourisme  
Immobilier, Martigny

CITYGUIDE (Schweiz) AG, Zollikon 

Dampfbahn Furka-Bergstrecke AG, Luzern

Ecole Chantemerle, Blonay

e-domizil AG, Zürich

e-holidayhome ag, Luzern

European University, Montreux

Executive Events GmbH, Zug

Fondation Beyeler, Riehen

GanderEvent GmbH, Root

Genossenschaft Sunrise Reisen,  
Niederwangen

Gourmet & Wellnesshotel Schweizerhof,  
Saas-Fee


Gstaad Palace, Gstaad

Habegger AG, Regensdorf

Helvia Trading & Travel SA, Montreux

Hotel Allegra, Pontresina


Hotel Eden Spiez AG, Single Hotel Eden,  
Spiez

Hotel Säntispark, Abtwil 

I.T.S. Euroswiss, International Travel &  
Trade Service GmbH, Ebikon

Institut Monte Rosa, Montreux

Institut Villa Pierrefeu SA, Glion

Institute of Tourism Management IMAT,  
Scuola Superiore Alberghiera e del  
Turismo, Bellinzona 

Jura Elektroapparate AG, Niederbuchsiten

Kulm Hotel St. Moritz, St. Moritz

LOGA Immobilien AG Engiadina, Silvaplana

Maxomedia, Bern

Nanjing Merchants International Tourism  
Ltd., Genève

Öffentliche Kunstsammlung Basel mit  
Kunstmuseum und Museum für Gegen-  
wartskunst, Basel

ORSI Reisen AG, Incoming Services &  
Guided Tours, Basel

Park Hotel Weggis, Weggis 

RFG / Residenza Muzzano SA, Pfäffikon

Robert Lötscher AG, Fällanden

Samona Treuhand AG, Baden-Dättwil

Schwarzsee Tourismus, Schwarzsee

Spillmann/Felser/Leo Burnett, Zürich

SUNlight ACT S.A., Genève

Swisshotelportal, Thal

The Swiss Holidays AG, Zürich

Zerzuben Touristik AG, Visp 

# Mitglieder 2006.

**Mitgliederbestand 2005: 649/2006: 660**

## 1. Bund

Schweizerische Eidgenossenschaft, Bern

## 2. hotelleriesuisse, Bern

Q

## 3. GastroSuisse, Zürich

Q

## 4. Strategische Partner

Bucherer AG, Luzern

Die Schweizerische Post, Bern

Q

Europcar, AMAG Services AG, Kloten

Schweizerische Bundesbahnen SBB, Bern

Swisscom AG, Bern

Swiss International Air Lines Ltd, Zürich

Switzerland Cheese Marketing AG, Bern

Switzerland Travel Centre AG (STC), Zürich

Unique (Flughafen Zürich AG), Zürich Flughafen

## 5. Mitglieder nach Kantonen

### Aargau

Aargau Tourismus, Aarau

Aargauer Schlösser, Schloss Habsburg, Habsburg

Bad Zurzach Tourismus, Zurzach

Fona Verlag AG, Lenzburg

Mammut Sports Group AG, Seon

Ringier Print Zofingen AG, Zofingen

Samona Treuhand AG, Baden-Dättwil

Schweizerischer Bauernverband SBV, Brugg

Stabsstelle für Standortmarketing / Aargau Services, Aarau

Stadt Baden, Standortmarketing, Baden Q

Stadt Lenzburg, Lenzburg

Tourismus Rheinfelden, Rheinfelden

unikathotels.ch, Muri

Verkehrsverein Laufenburg, Laufenburg

### Appenzell AI

Appenzeller Kantonalbank, Appenzell

Appenzellerland Tourismus AI, Appenzell Q

Appenzellerland Tourismusmarketing AG, Appenzell

### Appenzell AR

Kanton Appenzell AR, Herisau

Säntis-Schwebbahn AG, Schwägalp

### Basel-Landschaft

arvato logistics services ag, Pratteln

Baselland Tourismus, Liestal

Bed & Breakfast Switzerland, Arlesheim Q

CONTACT groups.ch, Hotels und Ferienhäuser für Gruppen, Liestal

Lüdin AG, Druckerei, Liestal

Römerstadt Augusta Raurica, Augst Q

Sunstar-Holding AG, Liestal

### Basel-Stadt

Art Basel, Top Events of Switzerland, Basel

Basel Tourismus, Basel Q

Club Grand Hôtel & Palace, Basel

Coop, Basel

Europ. Reiseversicherungs AG, Basel

Fondation Beyeler, Riehen

Helvetia Versicherungen, Basel

Hotel Münchnerhof AG, Basel Q

Manor SA, Basel

Messe Berlin / fairTeam, Basel

Öffentliche Kunstsammlung Basel

mit Kunstmuseum und Museum für Gegenwartskunst, Basel

ORSI Reisen AG, Incoming Services & Guided Tours, Basel

Radisson SAS Hotel Basel, Basel Q

Sixt AG / Sixt SA, Basel

Swissôtel Basel, Basel Q

TREFF HOTEL Verwaltungs AG, Ramada Schweiz, Basel

Werner Druck AG, Basel

### Bern

24 Swiss Touristic Services, Bolligen

Aare Seeland mobil AG, Langenthal Q

Adelboden Tourismus, Adelboden Q

Alpar Flug- und Flugplatzgesellschaft AG, Belp

alpenregion.ch, Meiringen Q

ASMAS, Verband Schweizer Sportfachhandel, Bern

Beatenberg Tourismus, Beatenberg Q

Beausite Park Hotel Wengen AG, Wengen Q

beco Berner Wirtschaft, Volkswirtschaftsdirektion Kanton Bern, Bern Q

BegaSoft AG, Bern

Benteli Hallwag Druck AG, Wabern

Bergbahnen Adelboden AG, Adelboden Q

Bern Tourismus, Bern Q

Berner Oberländer Helikopter AG, Gsteigwiler b. Interlaken Q

Berner Wanderwege, Bern Q

Best Western Swiss Hotels, Bern Q

BLS AG, Bern

Brienz Rothorn Bahn AG, Brienz Q

Car Tourisme Suisse – Car Groupe ASTAG, Bern Q

Casino Kursaal Interlaken AG, Interlaken Q

Chemins de fer du Jura (novicar), Tramelan Q

Chocolats Camille Bloch SA, Courtelary  
Chocosuisse, Verband Schweizerischer Schokoladefabrikanten, Bern

Cisalpino AG, Bern Q

Credit Suisse BC, Bern

Daniel Fischer & Partner, Niederwangen b. Bern

Diemtigtal Tourismus, Oey Q

Ed. Jobin AG, Brienz

Einwohnergemeinde Spiez, Spiez

Einwohnergemeinde Thun, Thun

Forschungsinstitut für Freizeit und Tourismus (FIF), Universität Bern, Bern Q

Freilichtmuseum Ballenberg, Brienz Q

Gemeinde Interlaken, Interlaken

Genossenschaft Sunrise Reisen, Niederwangen

Gewerkschaft Unia, Bern

Gondelbahn Grindelwald-Männlichen AG, Grindelwald Q

Grand Hotel Park, Gstaad

Grindelwald Tourismus, Grindelwald Q

Gstaad Palace, Gstaad

Gstaad Saanenland Tourismus, Bergbahnen Destination Gstaad AG, Gstaad Q

Hallwag Kümmerly + Frey AG, Schönbühl-Bern

Hotel Allegro Bern AG, Bern Q

Hotel Bellevue-Palace, Bern

Hotel Bernerhof, Gstaad Q

Hotel Eden Spiez AG, Single Hotel Eden, Spiez

Hotel Eiger, Grindelwald

Hotel Eigerblick-Silberhorn AG, Grindelwald Q

Hotel Feriendorf Twannberg, Twann Q

Hotel Jungfrau & Haus Mönch AG, Mürren Q

Hotel Restaurant Schlössli, Ipsach

Hotel Restaurant Weisses Kreuz, Brienz Q

Interlaken Tourismus, Interlaken Q

INTERSPORT Schweiz AG, Ostermundigen Inter-Translations SA (itsa), Bern

Jungfrau Tours AG, Interlaken Q

Jungfraubahnen, Interlaken Q

Jura bernois Tourisme, Moutier Q

Koordinationsstelle Destinationen Berner Oberland, Interlaken

KWO, Kraftwerke Oberhasli AG, Innetkirchen Q

Lenk-Simmmental Tourismus AG, Lenk i.S. Q

Lindner Grand Hotel Beau Rivage, Interlaken

Lötschberg Tourismus, Kandersteg Q

Marina Travel AG, Bern

Maxomedia, Bern

Meiringen-Hasliberg-Bahnen AG, Meiringen Q

Museum für Kommunikation, Bern  
 Mystery Park AG, Interlaken  
 Niesenbahn AG, Mülenen Q  
 Polyquest AG, Bern  
 Pro Emmental, Langnau i.E. Q  
 Railtour Suisse SA, Zollikofen  
 Reisebüro Open Up, Bern  
 Reka Schweizer Reisekasse, Bern Q  
 Schilthornbahn AG, Interlaken Q  
 Schuh Interlaken AG, Interlaken  
 Schweizer Alpen-Club SAC, Bern  
 Schweizer Casino Verband, Bern  
 Schweizer Tourismus-Verband STV, Bern Q  
 Schweizer Wanderwege  
 SAW/FSTP/FSS/SHF, Bern  
 Seilbahnen Schweiz SBS, Bern Q  
 Simplex AG, Zollikofen  
 Sinnvoll Reisen GmbH, Meiringen  
 SMIT – Schweizer Mittelland Tourismus,  
 Bern Q  
 Sportbahnen Hasliberg-Käserstatt AG,  
 Hasliberg Wasserwendi  
 Stadt Bern, Bern  
 Stockhornbahn AG, Erlenbach i/S. Q  
 Swiss Bankers Travelers Cheque Centre,  
 Grosshöchstetten  
 Swiss Cycling, Bern  
 Swiss Historic Hotels, Muri b. Bern  
 Swiss Retail Federation, Bern  
 Swiss Snowsports, Belp  
 swisscamps, Schönbühl  
 swissmint, Offizielle Münzstätte der Schwei-  
 zerischen Eidgenossenschaft, Bern  
 Swiss-Ski, Muri bei Bern  
 Thun Tourismus Organisation TTO, Thun  
 Thunersee Tourismus, Thun Q  
 Tourenguide.ch, Biel  
 Tourismus Biel Seeland /  
 Tourisme Bienne Seeland, Biel-Bienne Q  
 Verband öffentlicher Verkehr VöV, Bern Q  
 Verband Schweizer Tourismusmanager  
 VSTM, Bern  
 Verband Schweizerischer Privatschulen  
 VSP, Bern  
 Verein Swiss Backpackers, Interlaken Q  
 Victoria-Jungfrau Grand Hotel & Spa,  
 Interlaken Q  
 W. Hauenstein Immobilien AG, Hünibach  
 Watch Valley coordination, Bévilard  
 Wengen Classic Hotels, Wengen  
 Wengen Mürren Lauterbrunnental  
 Tourismus, Lauterbrunnen Q  
 Wengernalpbahn, Interlaken  
 Wirtschaftsförderung Stadt Biel, Biel  
 Zentrum Paul Klee, Bern

### Freiburg

Association touristique Estavayer & région,  
 Estavayer-le-Lac Q  
 Canton de Fribourg, Fribourg  
 Commune de Gruyères, Epagny

Fribourg Tourisme, Fribourg Q  
 Glion Institut de Hautes Etudes, Bulle  
 La Gruyère-Tourisme-Promotion, Bulle Q  
 Le Vieux Manoir au Lac, Relais & Châteaux,  
 Morat-Meyriez  
 NH Switzerland, Fribourg  
 Office du tourisme de Charmey,  
 Charmey Q  
 Région Glâne-Veveysse, Romont  
 Région Lac de Morat, Morat  
 Schwarzsee Tourismus, Schwarzsee  
 Transports publics fribourgeois TPF,  
 Fribourg Q  
 Union fribourgeoise du tourisme /  
 Freiburger Tourismusverband, Fribourg Q

### Genf

Agence de Voyages Marina Meltseva,  
 Versoix  
 Centre International de Conférences  
 Genève, Genève  
 Commune de Meyrin, Meyrin  
 DGAE – Direction générale des affaires  
 économiques, Genève  
 Dragon du Ciel S.A., Genève  
 Elance SA, Genève  
 Elite Rent-a-car, Genève  
 Eurasie Lexim SA, Genève  
 Exclusive Alternatives SA, Cologny  
 Fert Tours International, Genève  
 Genève Tourisme, Genève Q  
 GTA Donvand Ltd., Genève  
 Gulf Service SA, Genève  
 Hôtel Adriatica, Genève  
 Hotel Nash Ville (Tryp Berne Hotel), Genève  
 Lakeside Marketing SARL, Genève  
 Magnafin SA, Genève  
 Manotel SA, Genève  
 MCI Suisse SA, Genève Q  
 Musée international de la Croix-Rouge et  
 du Croissant-Rouge, Genève  
 N.M. Incorpore Sàrl, Genève  
 Nanjing Merchants International Tourism  
 Ltd., Genève  
 Orgexpo, Grand-Saconnex  
 PCECSC – Promotion Culturelle & Econo-  
 mique Suisse-Chine, Genève  
 SM Travel Ltd., Genève  
 Société des hôteliers de Genève, Genève  
 Société des Hôtels Concorde Suisse SA,  
 Hôtel de la Paix, Genève  
 Soleans (Switzerland) SA, Genève  
 SUNlight ACT S.A., Genève  
 Touring Club Schweiz, Vernier  
 Via Travel, Genève  
 Ville de Genève, Genève  
 World Avenues SA, Genève  
 Worldquest Services, Genève

### Glarus

Braunwald-Klausenpass Tourismus AG,  
 Braunwald Q  
 Kanton Glarus, Glarus  
 Sportbahnen Elm AG, Elm

### Graubünden

Arosa Bergbahnen AG, Arosa Q  
 Arosa Tourismus, Arosa Q  
 Badrutt's Palace Hotel AG, St. Moritz Q  
 Bergbahnen Disentis AG, Disentis/Mustér Q  
 Bergbahnen ENGADIN/St. Moritz, St. Moritz  
 Bergbahnen Motta Naluns  
 Scuol-Ftan-Sent AG, Scuol Q  
 Celerina Tourismus, Celerina  
 Cresta Hotels Davos, Davos Platz  
 Davos Klosters Bergbahnen AG, Davos Dorf  
 Davos Tourismus, Davos Platz Q  
 ENGADIN/Scuol Tourismus AG, Scuol Q  
 Ferienregion Brigels Waltensburg Andiastr,  
 Brigels  
 Feriensiedlung Solaria, Davos Dorf Q  
 Flims Laax Falera Tourismus AG, Flims Q  
 Freizeit Graubünden AG, Malans  
 Gemeinde Arosa, Arosa  
 Gemeinde St. Moritz, St. Moritz  
 Graubünden Ferien, Chur  
 Graubündner Kantonalbank, Chur  
 HFT Graubünden, Academia Engiadina,  
 Samedan  
 Hotel Allegra, Pontresina  
 Hotel Bernina, Samedan  
 Hotel Saratz AG, Pontresina  
 Hotel Waldhaus am See, St. Moritz Q  
 HTW Chur – Hochschule für Technik und  
 Wirtschaft, Chur  
 Intersoc Bruxelles, St. Moritz  
 Kanton Graubünden, Chur  
 Kempinski Grand Hôtel des Bains, St. Moritz  
 Klosters Tourismus, Klosters Q  
 Kulm Hotel St. Moritz, St. Moritz  
 Kur- und Verkehrsverein Pontresina,  
 Pontresina Q  
 Kur- und Verkehrsverein Silvaplana,  
 Silvaplana Q  
 Kur- und Verkehrsverein St. Moritz,  
 St. Moritz Q  
 Landschaft Davos Gemeinde, Davos Platz  
 Lenzerheide Bergbahnen AG, Lenzerheide  
 LOGA Immobilien AG Engiadina, Silvaplana  
 MOROSANI HOTELS DAVOS AG, Davos  
 Platz  
 Park Hotel Waldhaus, Flims Waldhaus Q  
 Rhätische Bahn RhB, Chur Q  
 Samedan Tourismus, Samedan  
 Samnaun Tourismus, Samnaun Q  
 Savognin Bergbahnen AG, Landquart Q  
 Savognin Tourismus, Savognin  
 Sedrun Disentis Tourismus, Sedrun Q  
 SSTH Swiss School of Tourism and  
 Hospitality, Chur Q

St. Moritz Polo AG, Top Events of Switzerland, St. Moritz  
 Swiss Deluxe Hotels, Suvretta House, St. Moritz  
 swissrent a sport, Davos Platz  
 Top Engadin, Tourismus Organisation PLAIV, Zuoz Q  
 Tourismusverein Lenzerheide-Valbella, Lenzerheide Q  
 Turissem Val Müstair, Tschierv  
 Verkehrsverein Obersaxen, Obersaxen  
 Verkehrsverein Sils/Engadin, Sils Maria Q  
 Weisse Arena AG, Laax Q  
 Zindel Golf GmbH, SWISS GOLF, Maienfeld

### Jura

Jura Tourisme, Saignelégier Q  
 République et Canton du Jura, Delémont

### Luzern

Anker Travel, Vitznau  
 Arbeitsstelle für Bildung der Schweizer Katholiken ABSK, Luzern  
 Art Deco Hotel Montana Luzern, Luzern Q  
 Bucher Reisen AG, Luzern Q  
 Dampfbahn Furka-Bergstrecke AG, Luzern  
 e-holidayhome ag, Luzern  
 Galliker Ballwil Travel Co Ltd, Ballwil  
 GanderEvent GmbH, Root  
 Grand Casino Luzern, Luzern  
 Gübelin AG, Luzern  
 Hotel Schweizerhof, Luzern Q  
 IMI International Management Institute Switzerland AG, Kastanienbaum  
 I.T.S. Euroswiss, International Travel & Trade Service GmbH, Ebikon  
 ITW Institut für Tourismuswirtschaft, Hochschule für Wirtschaft HSW Luzern, Luzern Q  
 Kanton Luzern, Luzern  
 Kappler Unternehmensberatung, Luzern  
 KKL Luzern Management AG, Luzern  
 LTI Tours Ltd, Kriens  
 Lucerne Festival, Top Events of Switzerland, Luzern  
 Luzern Tourismus AG, Luzern Q  
 Palace Luzern, Luzern Q  
 Park Hotel Vitznau, Vitznau Q  
 Park Hotel Weggis, Weggis Q  
 Pilatus-Bahnen, Kriens Q  
 Private Selection Hotels, Luzern  
 RailAway AG, Luzern  
 Rent a Bike AG, Sursee  
 Rigi-Bahnen AG, Vitznau Q  
 Schifffahrtsgesellschaft Vierwaldstättersee (SGV), Luzern Q  
 Seeburg Hotels AG, Luzern Q  
 Seminarhotel Sempachersee, Nottwil Q  
 Stadt Luzern, Luzern  
 Swiss-Limousinen-Service, Malters

Tourismus UNESCO Biosphäre Entlebuch, Schüpfheim Q  
 Transport-Unternehmungen Zentralschweiz, Luzern  
 USP Touristik AG, Ebikon  
 Verkehrshaus der Schweiz, Luzern Q  
 Weggis Vitznau Rigi Tourismus, Weggis Q

### Neuenburg

Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel  
 République et Canton de Neuchâtel, Neuchâtel  
 Société de Navigation sur les lacs de Neuchâtel & Morat LNM, Neuchâtel  
 Tourisme neuchâtelois, Neuchâtel Q  
 Ville de Neuchâtel, Neuchâtel

### Nidwalden

Bergbahnen Beckenried-Emmetten AG, Beckenried  
 Hotel Winkelried, Stansstad  
 Kanton Nidwalden, Stans  
 Outventure AG, Stansstad  
 Stanserhorn-Bahn-Gesellschaft, Stans Q  
 Vierwaldstättersee Tourismus, Stans Q  
 zb Zentralbahn AG, Stansstad

### Obwalden

Brünig Indoor, Schiess-Sport-Zentrum, Lungern  
 Engelberg-Titlis Tourismus AG, Engelberg Q  
 European Walking Tours GmbH, Engelberg  
 Hotel Edelweiss, Engelberg Q  
 Panoramawelt Lungern-Schönbüel, Lungern  
 Schlaf im Stroh, Lungern  
 Titlis Rotair Aerial Cableways, Engelberg Q  
 Volkswirtschaftsdepartement Obwalden, Sarnen

### Schaffhausen

Kanton Schaffhausen, Schaffhausen  
 Schaffhausen Tourismus, Schaffhausen Q  
 Stadt Schaffhausen, Schaffhausen  
 Tourist-Service Stein am Rhein, Stein am Rhein Q  
 Unilever Schweiz GmbH, Thayngen

### Schwyz

Bezirksrat Einsiedeln, Einsiedeln  
 Einsiedeln Tourismus, Einsiedeln  
 intermaps AG, Pfäffikon  
 Kanton Schwyz, Schwyz  
 RFG / Residenza Muzzano SA, Pfäffikon  
 Schwyz Tourismus, Goldau  
 Schwyzer Kantonalbank, Schwyz  
 Seedamm Plaza (Hotel Seedamm AG), Pfäffikon Q  
 Sport- und Seminarhotel Stoos, Stoos  
 Swiss Knife Valley AG, Ibach

swissApartments, Gross Q  
 Tierpark Goldau und ZooSchweiz, Goldau  
 Verkehrsverein Oberiberg, Oberiberg  
 Victorinox, Ibach

### Solothurn

Autogrill Schweiz AG, Olten  
 Einwohnergemeinde Olten, Olten  
 Jura Elektroapparate AG, Niederbuchsiten  
 Kanton Solothurn Tourismus, Solothurn  
 Region Solothurn Tourismus, Solothurn Q  
 Vogt-Schild Druck AG, Derendingen

### St. Gallen

Abenteuerland Walter Zoo AG Gossau, Gossau  
 Amt für Wirtschaft Kanton St. Gallen, St. Gallen  
 Bad Ragaz Tourismus, Bad Ragaz  
 Expo Norm AG, St. Gallen  
 Ferienregion Heidiland, Sargans Q  
 Gemeinde Bad Ragaz, Bad Ragaz  
 Grand Hotels Bad Ragaz AG, Bad Ragaz  
 Hotel Säntispark, Abtwil Q  
 Institut für öffentliche Dienstleistungen und Tourismus an der Universität St. Gallen (HSG), St. Gallen  
 Maestrani AG, St. Gallen  
 Ostschweiz und St. Gallen-Bodensee Tourismus, St. Gallen Q  
 Pizolbahnen AG, Bad Ragaz Q  
 Radisson SAS Hotel, St. Gallen  
 Rapperswil Zürichsee Tourismus, Rapperswil Q  
 Schweizerische Südostbahn AG, St. Gallen  
 St. Gallen-Bodensee Tourismus, St. Gallen Q  
 Stadt Wil, Wil  
 Swisshotelportal, Thal  
 Toggenburg Tourismus, Wildhaus Q  
 Touristikverein Flumserberg, Flumserberg Q  
 Wohlbefinden Schweiz, Geschäftsstelle Schweizer Kurhäuser, Gossau Q

### Tessin

Albergo Giardino SA, Ascona Q  
 Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona  
 Bellinzona Turismo e Alto Ticino, Bellinzona  
 BSI S.A., Banca Svizzera Italiana S.A., Lugano  
 Corner Bank AG (Aduno SA), Lugano  
 Ente Turistico del Mendrisiotto e Basso Ceresio, Mendrisio  
 Ente Turistico Lago Maggiore, Locarno Q  
 Esplanade Hotel Resort & Spa, Minusio/Locarno Q  
 Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi (FART), Locarno Q  
 Festival internazionale del film Locarno, Top Events of Switzerland, Locarno





HEVs – Ecole Suisse de Tourisme – Sierre, Sierre					
Hôtels Le Sourire & Mont Rouge, Haute-Nendaz					
International Summer Camp Montana La Moubra, Crans-Montana					
Les Elfes Verbier SA, International Summer and Winter Camps, Verbier					
Les Roches, School of Hotel Management, Bluche/Randogne					
Leukerbad Tourismus, Leukerbad					
Lindner Hotels und Alpenthermie, Leukerbad					
Luftseilbahnen Fiesch Eggishorn AG, Fiesch					
Martigny Tourisme, Martigny					
Matterhorn Gotthard Bahn, Brig					
Nendaz Tourisme, Nendaz					
Obergoms Tourismus, Oberwald					
Office du tourisme de Thyon-Région, Thyon-Les Collons					
Office du tourisme de Verbier / Val de Bagnes, Verbier					
Office du tourisme, Anzère					
Office du tourisme Ovronnaz, Ovronnaz					
Omega European Masters, Crans-Montana Golf Club, Top Events of Switzerland, Crans-sur-Sierre					
Provins, Sion					
Remontées Mécaniques de Crans-Montana-Aminona (CMA) SA, Crans-Montana					
Riederalp Mörel Tourismus, Riederalp					
Riffelalp Resort AG, Zermatt					
Rund um Visp Tourismus, Visp					
Saas-Fee Bergbahnen AG, Saas-Fee					
Saas-Fee Tourismus, Saas-Fee					
Seiler Hotels Zermatt AG, Zermatt					
Sion Tourisme, Sion					
Sport- und Feriencenter Fiesch, Fiesch					
STODR – Service du tourisme et du développement régional, Sion					
Swiss Chalet SA / FlexChalet, Champéry					
Swiss Pass Ltd, Sion					
Téléverbier SA, Verbier					
Thermalp les Bains d'Ovronnaz SA, Ovronnaz					
TMR S.A., Martigny					
Valais Tourisme, Sion					
Verband Bergsportschulen Schweiz VBS, Visp					
Veysonnaz Tourisme, Veysonnaz					
VP Vex Promotion SA, Thyon-Les Collons					
Zermatt Bergbahnen AG, Zermatt					
Zermatt Tourismus, Zermatt					
Zerzuben Touristik AG, Visp					
<b>Zug</b>					
DuetHotel AG, freedreams Hotelscheck, Baar					
Executive Events GmbH, Zug					
feratel Schweiz AG, Rotkreuz					
Hapimag Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft Havag AG, Baar					
Kanton Zug, Zug					
Mövenpick Holding, Cham					
Salomon (SCHWEIZ) AG, Cham					
Stadt Zug, Zug					
VCH – Verband Christlicher Hotels, Oberägeri					
Zug Tourismus, Zug					
<b>Zürich</b>					
A. Türler Uhren- und Schmuckgeschäft, Zürich					
Accor Hotels Switzerland, Zürich					
Amt für Wirtschaft und Arbeit Kanton Zürich, Zürich					
AS Verlag & Buchkonzept AG, Zürich					
AVIS Autovermietung AG, Glattbrugg					
Best of Switzerland Tours, Adliswil					
Central Plaza Hotel, Zürich					
City Night Line CNL AG, Zürich					
CITYGUIDE (Schweiz) AG, Zollikon					
CityGuideTV/YourStoryAG, Herrliberg					
Confiserie Sprüngli, Zürich					
Data Quest AG, Dietikon					
Digital Print AG, Zürich					
Dubler Rechtsanwälte, Zollikon-Zürich					
e-domizil AG, Zürich					
effect AG für Kommunikation, Zürich					
Elektro-Surber, Zürich					
FBM Gastro Management AG, Zürich					
Global Refund Schweiz AG, Brüttsellen					
Habegger AG, Regensdorf					
Hans Meier Tourist AG, Zürich					
Helvetic Airways AG, Zürich Flughafen					
Hertz AG – Switzerland, Schlieren					
Hiestand Schweiz AG, Schlieren					
Hotel Engimatt, Zürich					
Hotel Senator, Zürich					
Hotel-Restaurant UTO KULM, Üetliberg					
Hotels with a Bookmark, Zürich					
Howeg transGourmet Schweiz AG, Dietikon					
InterContinental Zurich, Zürich					
Interhome AG, Glattbrugg					
Internationale Schule für Touristik AG IST, Zürich					
Kuoni Reisen Holding AG, Zürich					
Lindt & Sprüngli (Schweiz) AG Schokoladenfabriken, Kilchberg					
Linkgroup, Zürich					
Manz Privacy Hotels Switzerland, Zürich					
Mauell Reklame AG, Buchs					
Mosse Media AG, Zürich					
Offsetdruck Goetz AG, Geroldswil					
Osec Business Network Switzerland, Zürich					
Photoglob AG, Zürich					
Präsidialdepartement der Stadt Zürich, Zürich					
Rentenanstalt / Swiss Life, Zürich					
Rito AG, Zürich					
Robert Löttscher AG, Fällanden					
Romantik Seehotel Sonne, Küsnacht					
SAP (Schweiz) AG, Regensdorf					
Schweizer Bergführerverband, Zürich					
Schweizer Jugendherbergen, Zürich					
Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH, Zürich					
Schweizerischer Reisebüro-Verband, Zürich					
Schweizerisches Landesmuseum, Zürich					
SHV Schweizerischer Hängegleiter-Verband, Zürich					
Sihldruck Stulz AG, Zürich					
Sorell Hotels / ZFV-Unternehmungen, Zürich					
Spectrum Events AG, Zürich					
Spillmann/Felser/Leo Burnett, Zürich					
Stand-up-Switzerland AG, Zürich					
Starwood & ArabellaSheraton Hotels, Zürich					
Steigenberger Hotels AG, Zürich					
Swiss International Hotels, Zürich					
Swiss Partner Service GmbH, Adliswil					
Swiss Quality Hotels, Stäfa					
Swiss Re, Schweiz. Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich					
Swiss Trails GmbH, Oberweningen					
Swissôtel Zürich, Zürich					
Switzerland Convention & Incentive Bureau, Zürich					
The Guide Company AG, Zürich					
The Swiss Holidays AG, Zürich					
Tiscover AG, Männedorf					
Tourdata AG, Zürich					
Tourmedia AG, Zürich					
Transunix AG, Regensdorf					
TV Productioncenter Zürich AG, Zürich					
UBS AG Zürich, Zürich					
Verband Schweiz. Schifffahrtsunternehmungen, Zürich					
VSW / ASSP, Verband Schweizerischer Werbegesellschaften, Zürich					
Widder Hotel, Zürich					
Winterthur Tourismus, Winterthur					
Zürcher Festspiele, Zürich					
Zürcher Hoteliers, Zürich					
Zürcher Kantonalbank, Zürich					
Zürich Tourismus, Zürich					
Zürich Versicherungs-Gesellschaft, Zürich					
Zürichsee Druckereien AG, Stäfa					
Züri-Unterland Tourismus, Bülach					
<b>6. Liechtenstein</b>					
Liechtenstein Tourismus, Vaduz					
Visiorama AG, Triesen					
<b>7. Deutschland</b>					
Mainau GmbH, Insel Mainau					

# Die Adressen.

## Märkte & MICE

Kontakt: Urs Eberhard  
Funktion: Executive Vice President  
Markets & MICE  
Tel. +41 44 288 13 42  
Fax +41 44 288 12 04  
E-Mail urs.eberhard@switzerland.com  
Schweiz Tourismus  
Tödistrasse 7, Postfach 2077  
CH-8027 Zürich

## Deutschland

### Frankfurt a. M.

Kontakt: Christina Marzluff  
Funktion: Country Manager Germany and Austria  
Tel. +49 69 25 60 01 30  
Fax +49 69 25 60 01 38  
E-Mail christina.marzluff@switzerland.com

Kontakt: Patrizia Franz  
Funktion: District Manager Südwesten  
Tel. +49 69 25 60 01 37  
Fax +49 69 25 60 01 38  
E-Mail patrizia.franz@switzerland.com  
Schweiz Tourismus  
Rossmarkt 23  
DE-60311 Frankfurt a. M.

### München

Kontakt: Angelo Brazzerol  
Funktion: District Manager München/Bayern  
Tel. +49 89 286 599 03  
Fax +49 89 286 599 04  
E-Mail angelo.brazzerol@switzerland.com  
Schweiz Tourismus  
Steinsdorfstrasse 20  
DE-80538 München

### Berlin

Kontakt: Marcelline Kuonen  
Funktion: District Manager  
Berlin/Neue Bundesländer  
Tel. +49 302 472 74 06  
Fax +49 302 472 74 08  
E-Mail marcelline.kuonen@switzerland.com  
Schweiz Tourismus  
Marienstrasse 15  
DE-10117 Berlin

### Düsseldorf

Kontakt: Lukas Hammer  
Funktion: District Manager Düsseldorf/NRW  
Tel. +49 211 498 00 40  
Fax +49 211 498 00 41  
E-Mail lukas.hammer@switzerland.com  
Schweiz Tourismus  
Mannesmannufer 6  
DE-40213 Düsseldorf

## Hamburg

Kontakt: Oliver Kerstholt  
Funktion: District Manager  
Hamburg/Nördl. Bundesländer  
Tel. +49 40 33 07 31  
Fax +49 40 32 39 00  
E-Mail oliver.kerstholt@switzerland.com  
Schweiz Tourismus  
Rothenbaumchaussee 95  
DE-20148 Hamburg

## Österreich & Ungarn

### Wien

Kontakt: Urs Weber  
Funktion: District Manager Austria  
Tel. +43 1 513 26 40  
Fax +43 1 513 93 35  
E-Mail urs.weber@switzerland.com  
Schweiz Tourismus  
Neuer Markt 4  
Postfach 34  
AT-1015 Wien

## Grossbritannien & Irland

### London

Kontakt: Evelyn Lafone  
Funktion: Country Manager UK and Ireland  
Tel. +44 20 7845 7688  
Fax +44 20 7845 7699  
E-Mail evelyn.lafone@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
30 Bedford Street  
GB-London WC2E 9ED

## Niederlande

### Amsterdam

Kontakt: Martin Nydegger  
Funktion: Country Manager Netherlands  
Tel. +31 20 625 53 94  
Fax +31 20 625 59 85  
E-Mail martin.nydegger@switzerland.com  
Zwitserland Toerisme  
Postbus 17400  
NL-1001 JK Amsterdam

## Italien

### Mailand

Kontakt: Dino Dulio  
Funktion: Country Manager Italy  
Tel. +39 02 763 911 15  
Fax +39 02 760 011 63  
E-Mail dino.dulio@switzerland.com  
Svizzera Turismo  
Centro Svizzero  
Piazza Cavour 4  
IT-20121 Milano

## Rom

Kontakt: Piccarda Frulli  
Funktion: District Manager  
Central and Southern Italy  
Tel. +39 06 44 20 2498  
Fax +39 06 44 29 2354  
E-Mail piccarda.frulli@switzerland.com  
Svizzera Turismo  
Via Nomentana 175  
IT-00161 Roma RM

## Frankreich, Belgien, Spanien & Portugal

Kontakt: Michel Ferla  
Funktion: Country Manager France, Belgium and Spain, Vice Director Switzerland Tourism

### Paris

Kontakt: Michel Ferla  
Funktion: Country Manager France, Belgium and Spain, Vice Director  
Tel. +33 1 44 51 65 48  
Fax +33 1 47 42 43 88  
E-Mail michel.ferla@switzerland.com  
Suisse Tourisme  
11 bis, rue Scribe  
FR-75009 Paris

### Brüssel

Kontakt: Ivan Breiter  
Funktion: Market Manager Belgium  
Tel. +32 2 345 33 68  
Fax +32 2 345 35 52  
E-Mail ivan.breiter@switzerland.com  
Zwitserland Toerisme  
Suisse Tourisme  
Boîte postale 1600  
BE-1000 Bruxelles 1

### Barcelona

Kontakt: Gilles Dind  
Funktion: Market Manager Spain & Portugal  
Tel. +34 93 467 20 19  
Fax +34 93 467 22 05  
E-Mail gilles.dind@switzerland.com  
Suiza Turismo  
C/de la Diputació, 289  
ES-08009 Barcelona

#### Nordische Länder und Osteuropa

Kontakt: Corinne Genoud  
Funktion: Market Manager  
Northern and Eastern Europe  
Tel. +41 44 288 14 56  
Fax +41 44 288 12 05  
E-Mail corinne.genoud@switzerland.com  
Tödistrasse 7, CH-8027 Zürich

#### Schweden

Kontakt: Marianne Söderblom  
Funktion: Key Account Manager  
Tel. +46 8 676 7924  
Fax +46 8 211 504  
E-Mail  
marianne.soederblom@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
c/o Embassy of Switzerland  
Valhallavägen 64  
P.O. Box 26143  
SE-10041 Stockholm

#### Polen

Kontakt: Adriana Czupryn  
Funktion: Representative for Poland  
Tel. +48 22 628 04 81  
Fax +48 22 621 05 48  
E-Mail adriana.czupryn@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
c/o Ambasada Szwajcarii  
Aleje Ujazdowskie 27  
PL-00-540 Warszawa

#### Tschechische Republik

Kontakt: Alena Koukalova  
Funktion: Representative for Czech Republic  
Tel. +42 02 22 52 11 25  
Fax +42 02 22 51 36 85  
E-Mail alena.koukalova@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
c/o Handelskammer Schweiz-Tschechische Republik  
Husitska 90  
CZ-130 00 Praha 3

#### Nordamerika

Kontakt: Alex Herrmann  
Funktion: Country Manager  
North America and Canada

#### New York

Kontakt: Alex Herrmann  
Funktion: Country Manager  
North America and Canada  
Tel. +1 212 245 2581  
Fax +1 212 262 6116  
E-Mail alex.herrmann@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
Swiss Center  
608 Fifth Avenue  
US-New York, NY 10020

#### Santa Monica

Kontakt: Fausto Zaina  
Funktion: District Manager  
Western USA and Mexico  
Tel. +1 310 260 2421  
Fax +1 310 260 2923  
E-Mail fausto.zaina@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
501 Santa Monica Blvd.  
Suite 607  
US-Santa Monica, CA 90401

#### Toronto

Kontakt: Mirko Capodanno  
Funktion: Market Manager Canada  
Tel. +1 416 695 2605  
Fax +1 416 695 2774  
E-Mail mirko.capodanno@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
926 The East Mall  
CA-Toronto, Ontario M9B 6K1

#### Strategische Wachstumsmärkte

Kontakt: Federico Sommaruga  
Funktion: Market Manager Russia/GUS,  
India, GCC and Emerging Markets  
Tel. +41 44 288 12 52  
Fax +41 44 288 12 05  
E-Mail federico.sommaruga@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
Tödistrasse 7  
Postfach 2077  
CH-8027 Zürich

#### Indien

Kontakt: Ritu Sharma  
Funktion: Marketing and Media Manager  
India  
E-Mail ritu.sharma@switzerland.com

Kontakt: Aishvarya Guhagarkar  
Funktion: Representative for Western India  
Tel. +91 222 285 16 98  
Fax +91 222 282 82 51  
E-Mail  
aishvarya.guhagarkar@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
c/o Swiss International Air Lines  
Hoechst House, 1<sup>st</sup> Floor  
193 Nariman Point  
IN-400 021 Mumbai

Kontakt: Monika Walter  
Funktion: Representative for Northern and  
Eastern India  
Tel. +91 11 23 41 50 19  
Fax +91 11 23 41 50 18  
E-Mail monika.walter@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
World Trade Tower (WTT)  
5th Floor, Barakhamba Lane  
IN-110001 New Delhi

#### Russische Föderation & GUS

Kontakt: Maria Makarova  
Funktion: Marketing & Media Manager  
Russia/GUS  
Tel. +7 495 937 77 64  
Fax +7 495 937 77 98  
E-Mail maria.makarova@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
c/o Swiss International Air Lines Ltd  
18/1 Olympijskij prospect  
Renaissance Moscow Hotel  
RU-129110 Moscow

#### Golf-Staaten (GCC)

Kontakt: Tawfik Melli  
Funktion: Representative for the  
Gulf Countries  
Tel. +971 4 2945110  
Fax +971 4 2941410  
E-Mail tawfik.melli@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
Al-Yamamah Tower, 1st floor, office 102&103  
Near Deira City & Creek Golf Club  
P.O. Box 2932  
AE-Dubai

#### Reaktive Märkte

#### Singapur

Kontakt: Daniela Hirsiger  
Funktion: Representative for Singapore  
Tel. +65 6469 4023  
Fax +65 6466 8245  
E-Mail daniela.hirsiger@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
c/o Embassy of Switzerland  
1, Swiss Club Link  
SG-288162 Singapore

#### Thailand

Kontakt: Wiwat Suksaph  
Funktion: Representative for Thailand  
Tel. +66 2636 2150  
Fax +66 2636 2167  
E-Mail wiwat.suksaph@swiss.com  
Switzerland Tourism  
c/o Swiss International Air Lines  
Abdulrahim Place, 21 floor  
990 Rama IV Road  
TH-Bangkok 10500

#### Malaysia

Kontakt: Susila Murugaiah  
Funktion: Representative for Malaysia  
Tel. +60 3 2148 0622  
Fax +60 3 2148 0935  
E-Mail susila.murugaiah@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
c/o Embassy of Switzerland  
16 Persiaran Madge  
P.O. Box 12008  
MY-50764 Kuala Lumpur

### **Brasilien**

Kontakt: Ricardo Pereira  
Funktion: Representative for Brazil  
Tel. +55 11 3372 82 07  
Fax +55 11 3253 57 16  
E-Mail ricardo.pereira@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
c/o Consulate General of Switzerland  
Avenida Paulista, 1754 - 4° Andar  
Edificio Grande Avenida  
BR-01310-200 São Paulo-SP

### **Israel**

Kontakt: Naomi Lehmann  
Funktion: Representative for Israel  
Tel. +972 51 878199  
Fax +972 35 464408  
E-Mail naomi.lehmann@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
c/o Embassy of Switzerland  
228 rue Hayarkon  
IL-63405 Tel Aviv

### **Australien**

Kontakt: Giovanni Di Stefano  
Funktion: Representative for Australia  
Tel. +61 282 51 39 88  
Fax +61 282 51 39 50  
E-Mail gianni.distefano@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
Walshes World Agencies Pty. Ltd.  
GSA Swiss International Air Lines  
Lvl 3, 117 York  
AU-Sydney, NSW 2000

### **Südafrika**

Kontakt: Carina Fourie  
Funktion: Representative for South Africa  
Tel. +2712 452 06 90  
Fax +2712 346 26 21  
E-Mail carina.fourie@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
c/o Embassy of Switzerland  
P.O. Box 2508  
Brooklin Square  
ZA-0175 Pretoria

### **Asiatische Hauptmärkte**

Kontakt: Jürg Schmid  
Funktion: CEO Switzerland Tourism  
E-Mail: juerg.schmid@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
Tödistrasse 7  
Postfach 2077  
CH-8027 Zürich

### **Tokyo**

Kontakt: Roger Zbinden  
Funktion: Country Manager Japan and  
Asian Key Markets  
Tel. +81 3 5401 5426  
Fax +81 3 5401 5427  
E-Mail roger.zbinden@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
Toranomon Daini Waiko Bldg. 3F  
5-2-6, Toranomon, Minato-ku  
JP-Tokyo 105-0001

### **Seoul**

Kontakt: Jean Kim  
Funktion: Market Manager Korea  
Tel. +822 3789 3250  
Fax +822 3789 3255  
E-Mail jean.kim@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
13 Fl., Dongbu Dadong Bldg.  
103, Da-Dong  
Jung-Gu  
KR-Seoul 100-180

### **Beijing**

Kontakt: Simon Bosshart  
Funktion: Market Manager China  
Tel. +86 10 6512 54 26  
Fax +86 10 6512 09 73  
E-Mail simon.bosshart@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
610 Scitech Tower  
22 Jianguomenwai Dajie  
CN-100 004 Beijing

### **Shanghai**

Kontakt: Grace Gao  
Funktion: District Manager East China  
Tel. +86 21 6218 5788  
Fax +86 21 6218 5789  
E-Mail grace.gao@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
Room 1208, West Gate Tower  
1038 Nanjing Xi Lu  
CN-200 041 Shanghai

### **Hong Kong**

Kontakt: Casey Liu  
Funktion: Case Manager Hong Kong  
and Southern China  
Tel. +852 2865 6505  
Fax +852 2528 9955  
E-Mail casey.liu@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
Suite 1116, 11/F, Ocean Centre  
Harbour City, 5 Canton Rd.  
Tsim Sha Tsui, Kowloon  
HK-Hong Kong

### **Taipei**

Kontakt: Dominique Chen  
Funktion: Market Manager Taiwan  
Tel. +886 22 757 66 28  
Fax +886 22 757 69 84  
E-Mail dominique.chen@switzerland.com  
Switzerland Tourism  
c/o Trade Office of Swiss Industries (TOSI)  
Room 3101, 31 Floor, No. 333  
Keelung Road, Section 1  
TW-110 Taipei

# Sommaire.

Le Comité.	21
L'Organe de révision.	21
Le Management.	22
Le Conseil suisse du tourisme.	23
Bilan 2006.	24
Compte de profits et pertes 2006.	26
Annexe aux comptes de l'exercice 2006.	28
Rapport de l'Organe de révision.	29
Nouveaux membres 2006.	29
Membres 2006.	30
Les adresses.	35

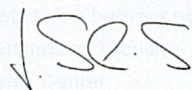
## Hommage.

Le 4 juillet 2006, Notker Buchegger nous a quittés subitement dans sa 64<sup>e</sup> année, après une vie professionnelle dans laquelle il s'était énormément investi. Avec la disparition de Notker Buchegger, Suisse Tourisme a perdu un cadre particulièrement engagé, qui a consacré à notre entreprise 41 ans de sa carrière. Au cours des trois dernières années, il assumait les fonctions de directeur des finances, du controlling et de l'organisation et était membre de la Direction.

Notker Buchegger a commencé sa carrière au sein de l'ancien Office national suisse du tourisme en juin 1965 en tant que collaborateur du service comptabilité. Par la suite, il a régulièrement assumé de nouvelles fonctions: chef de bureau, chef de service, responsable du département organisation/informatique et, finalement, membre de la direction de l'entreprise.

Notker Buchegger connaissait personnellement tous les collaborateurs et collaboratrices de ST, ainsi que toutes les représentations de ST à l'étranger, ayant, en effet, participé à l'ouverture de la plupart de ces dernières. Cosmopolite, il a noué de nombreux contacts et a permis d'ouvrir de nombreuses portes à ST dans le monde entier. Notker Buchegger est décédé des suites d'une grave maladie qui l'a emporté peu de temps avant sa retraite.

Ses amis, ses partenaires commerciaux, l'ensemble des cadres, des collaborateurs et des collaboratrices ont souhaité lui rendre un dernier hommage.



Jürg Schmid, directeur de Suisse Tourisme

# Le Comité.

**Marty Dick F., Dr**

Président, Suisse Tourisme  
Conseiller aux Etats (TI)

**Schwitzguebel Pierre**

Vice-président, Suisse Tourisme

**Sinzig Ulrich**

Vice-président, Suisse Tourisme

**Blumenthal Paul**

Directeur, Division voyageurs CFF

**Brändli Christoffel**

Conseiller aux Etats (GR)

**Kurrus Paul**

Vice-directeur, affaires publiques et  
environnement  
Swiss International Air Lines Ltd

**Platzer Casimir**

Président, GastroBern  
Président, Société des Hôteliers de  
l'Oberland bernois

**Rey Christian, Dr**

(jusqu'au 5. 5. 2006)

**Brentel Guglielmo L.**

(à partir du 5. 5. 2006)  
Président, hotelleriesuisse

**Robyr Jérémie**

Président, Valais Tourisme

**Scheidegger Eric, Dr sc. pol.**

Ambassadeur  
Membre du Comité de direction seco  
Chef de la promotion de la place  
économique  
Secrétariat d'Etat à l'économie seco

**Solari Marco**

Président, Festival internazionale  
del film, Locarno

**Vollmer Peter, Dr**

Conseiller national (BE)  
Directeur, Union des transports publics  
et Remontées Mécaniques Suisses

# L'Organe de révision.

**Responsable****Gerber Stefan**

Partenaire, expert-comptable diplômé,  
PricewaterhouseCoopers AG, Zurich

**Membres****Anliker Daniel**

Partenaire, expert-comptable diplômé,  
PricewaterhouseCoopers AG, Zurich

**Bantli Armin**

Partenaire, expert-comptable diplômé,  
PricewaterhouseCoopers AG, Zurich

**Suppléants****Scharnagl Frank**

Partenaire, expert-comptable diplômé,  
PricewaterhouseCoopers AG, Zurich

**Willborn Robert**

Partenaire, expert-comptable diplômé,  
PricewaterhouseCoopers AG, Zurich

# Le Management.

## La Direction.



**Jürg Schmid**  
Directeur



**Urs Eberhard**  
Vice-directeur  
Responsable Marché  
Suisse & Marchés  
internationaux, MICE



**Michel Ferla**  
Vice-directeur  
Directeur France,  
Belgique,  
Espagne, Portugal



**Eva Brechtbühl**  
Partenariats & Content  
Management  
Suivi et acquisition de  
partenaires sectoriels,  
Programmes de qualité,  
Recherche et traitement  
de l'information touris-  
tique, Enjoy Switzerland



**Gabriela Buchmüller**  
Ressources humaines  
Gestion et développe-  
ment du personnel,  
Réception  
(jusqu'au 31.12.2006)



**Rafael Enzler**  
Services financiers,  
Controlling, Partena-  
riats stratégiques &  
Ressources humaines  
Comptabilité, Controlling,  
Organisation  
(dès le 1.1.2007)



**Markus Rege**  
Marketing  
Marketing Produits  
Leisure, Production  
marketing & Supports  
publicitaires,  
Foires & Evénements



**Thomas Winkler**  
Management Portail,  
E-Marketing  
& Informatique  
Développement, gestion  
et marketing de  
MySwitzerland.com,  
Partner Websites, Mailing-  
house et Informatique

## Le team International Marketing Management (MMT).

Le MMT garantit l'intégration des marchés et des secteurs importants dans la planification stratégique du marketing touristique mondial.

**Daniela Bär**

Membre du Comité de direction  
Responsable Communication d'entreprise,  
Médias & Etudes de marché

**Dino Dulio**

Responsable Italie

**Rafael Enzler**

Responsable Amérique du Nord  
(jusqu'au 31.12.2006)

**Alex Herrmann**

Responsable Amérique du Nord  
(dès le 1.5.2007)

**Werner Kehrl**

Responsable Foires & Evénements

**Jörg Krebs**

Membre du Comité de direction  
Responsable Coordination de  
l'UEFA EURO 2008™

**Evelyn Lafone**

Responsable Grande-Bretagne & Irlande

**Christina Marzluff**

Responsable Allemagne & Autriche

**Martin Nydegger**

Responsable Pays-Bas

**Federico Sommaruga**

Responsable Fédération de Russie, Inde,  
GCC, Marchés secondaires & Services  
aux marchés

**Barbra Steuri-Albrecht**

Responsable MICE (Meetings, Incentives,  
Conventions & Events)

**Roger Zbinden**

Responsable Marchés clés d'Asie

# Le Conseil suisse du tourisme.

**Bieger Thomas, Prof. Dr**

Directeur, Institut des services publics et du tourisme, Université de St-Gall

**Blumenthal Paul**

Comité Suisse Tourisme  
Directeur, Division voyageurs CFF

**Brändli Christoffel**

Comité Suisse Tourisme  
Conseiller aux Etats (GR)  
Président, Grisons Vacances  
(jusqu'au 26. 6. 2006)

**Brentel Guglielmo L.**

Comité Suisse Tourisme  
Président, hotelleriesuisse

**Büchel Roland**

Directeur, Liechtenstein Tourismus

**Bütler Adelbert**

Président de la Direction, Bucherer SA

**Eberhard Urs W.**

General Manager Loyalty Management  
Swiss International Air Lines Ltd

**Egli Guido**

CEO, Mövenpick Dienstleistungs AG

**Elsener Carl**

CEO, Victorinox

**Escher David, Dr**

CEO, Switzerland Cheese Marketing AG

**Felder Josef**

CEO, Unique (Flughafen Zürich AG)

**Gagliardi Tiziano**

Directeur, Ticino Turismo

**Hagmann Beat**

(jusqu'au 31. 8. 2006)  
Responsable tourisme,  
beco Economie bernoise  
Direction de l'économie publique, canton  
de Berne  
Successeur: Tritten Martin

**Hew Florian, Dr**

Directeur, GastroSuisse

**Hofer Walter**

Directeur, Global Refund Schweiz AG

**Juen Christoph, Dr**

CEO, hotelleriesuisse

**Keller Peter, Prof. Dr**

Chef Tourisme  
Secrétariat d'Etat à l'économie seco

**Kühne Ralph**

Délégué du département  
du maire de la ville de Zurich

**Kurrus Paul**

Comité Suisse Tourisme  
Vice-directeur, affaires publiques et  
environnement  
Swiss International Air Lines Ltd

**Landolf Daniel**

Membre de la Direction,  
Chef Division voyageurs  
La Poste Suisse

**Marty Dick F., Dr**

Président, Suisse Tourisme  
Conseiller aux Etats (TI)

**Müller Hansruedi, Prof. Dr**

Directeur,  
Institut de recherche sur les loisirs et le  
tourisme, Université de Berne

**Müller Hans-Ulrich**

Délégué groupe d'intérêt des grandes  
banques suisses, Credit Suisse

**Niederhauser Peter**

Directeur, Hallwag Kümmerly + Frey AG

**Nünlist Stefan**

Responsable de la communication  
du groupe Swisscom AG

**Oegerli Klaus**

CEO, Switzerland Travel Centre SA

**Platzer Casimir**

Comité Suisse Tourisme  
Président, GastroBern  
Président, Société des Hôteliers  
de l'Oberland bernois

**Probst Emanuel**

General Manager, Jura Elektroapparate AG

**Renner-Bach Judith**

(jusqu'au 31.12. 2006)  
Directrice, Fédération Suisse du Tourisme  
Successeur: Lütolf Mario

**Robyr Jérémie**

Comité Suisse Tourisme  
Président, Valais Tourisme

**Rohrer Kurt**

Directeur,  
swissmint, Monnaie officielle de la  
Confédération suisse

**Rutishauser Erwin**

Directeur, Chemins de fer rhétiques RhB

**Sardinha Carlos**

Directeur, Europcar AMAG Services SA

**Sauter Bruno**

Chef du département de l'économie  
et du travail du canton de Zurich

**Scheidegger Eric, Dr sc. pol.**

Comité Suisse Tourisme  
Ambassadeur  
Membre du Comité de direction seco  
Chef de la promotion de la place  
économique  
Secrétariat d'Etat à l'économie seco

**Schwitzguebel Pierre**

Vice-président Suisse Tourisme  
Président, Lausanne Tourisme  
(jusqu'au 8. 6. 2006)

**Sinzig Ulrich**

Vice-président, Suisse Tourisme  
Président, Schweizer Mittelland  
Tourismus (jusqu'au 28. 6. 2006)

**Solari Marco**

Comité Suisse Tourisme  
Président, Festival internazionale del film,  
Locarno

**Suter Daniel**

Directeur, Musée suisse des transports

**Trachsel Hansjörg**

Conseiller d'Etat (GR)  
Chef du Département de l'intérieur et de  
l'économie publique, canton des Grisons

**Tritten Martin**

(dès 1. 9. 2006)  
Responsable tourisme,  
beco Economie bernoise  
Direction de l'économie publique, canton  
de Berne

**Tromp Mathias, Dr**

Président de la Direction,  
BLS Chemin de fer du Lötschberg SA

**Vollmer Peter, Dr**

Comité Suisse Tourisme  
Conseiller national (BE)  
Directeur, Union des transports publics et  
Remontées Mécaniques Suisses

**Weibel Benedikt, Dr**

Président de la Direction, CFF

**Wilhelm Reto**

Membre de la Direction,  
Directeur général Europe et Asie  
Kuoni Voyages Holding SA



# Bilan 2006.

1 Actif	Bilan au 31.12.2006 CHF	Bilan au 31.12.2005 CHF
<b>Actif circulant</b>		
1.1 Liquidités		
Caisse	52 930.02	45 865.53
Compte postal	389 636.37	787 414.48
Banques	4 680 185.60	3 082 730.79
Placements à court terme	0.00	85 717.50
<b>Total liquidités</b>	<b>5 122 751.99</b>	<b>4 001 728.30</b>
1.2 Créances		
1.2.1 Créances résultant des ventes et des prestations de services		
Débiteurs	3 455 063.21	3 100 567.20
Cotisations impayées	36 300.00	33 100.00
1.2.2 Autres créances à court terme		
Prestations de garantie, avances, paiements anticipés	111 732.60	329 625.71
Institutions publiques	394 222.25	157 914.30
Autres	700 457.32	1 564 543.67
Ducroire	-209 000.00	-105 000.00
<b>Total créances</b>	<b>4 488 775.38</b>	<b>5 080 750.88</b>
1.3 Stocks et travaux en cours		
Stocks et travaux en cours	193 732.15	96 344.14
<b>Total stocks et travaux en cours</b>	<b>193 732.15</b>	<b>96 344.14</b>
1.4 Comptes de régularisation actifs		
Compte de régularisation actif	382 600.11	587 933.99
<b>Total comptes de régularisation actifs</b>	<b>382 600.11</b>	<b>587 933.99</b>
1.5 Créances hors exploitation		
Immeuble Paris	1 836 699.68	1 168 528.20
<b>Total créances hors exploitation</b>	<b>1 836 699.68</b>	<b>1 168 528.20</b>
<b>Total actif circulant</b>	<b>12 024 559.31</b>	<b>10 935 285.51</b>
<b>Actif immobilisé</b>		
1.6 Immobilisations financières		
Participations	1 732 504.00	1 732 505.00
Créances à long terme envers des tiers	411 006.52	428 342.24
<b>Total immobilisations financières</b>	<b>2 143 510.52</b>	<b>2 160 847.24</b>
1.7 Immobilisations corporelles meubles		
Mobilier, équipements, installations	276 971.80	232 549.76
Équipement informatique	455 561.93	488 384.47
Infrastructure foires	367 986.17	752 395.98
<b>Total immobilisations corporelles meubles</b>	<b>1 100 519.90</b>	<b>1 473 330.21</b>
1.8 Immobilisations corporelles immeubles		
Bâtiments d'exploitation	5 441 190.65	5 649 315.65
<b>Total immobilisations corporelles immeubles</b>	<b>5 441 190.65</b>	<b>5 649 315.65</b>
<b>Total actif immobilisé</b>	<b>8 685 221.07</b>	<b>9 283 493.10</b>
<b>Total actif</b>	<b>20 709 780.38</b>	<b>20 218 778.61</b>

# Bilan 2006. Compte des dépenses et des recettes

2 Passif	Bilan au 31.12.2006 CHF	Bilan au 31.12.2005 CHF
<b>Fonds étrangers</b>		
2.1 Fonds étrangers à court terme		
2.1.1 Dettes financières à court terme		
Banques	2 000 000.00	0.00
2.1.2 Dettes à court terme résultant des ventes et des prestations de services		
Créanciers	5 598 270.43	6 471 204.63
2.1.3 Autres dettes à court terme		
Institutions publiques	530 959.74	457 115.96
Tiers	1 426 847.68	141 467.60
Institutions de prévoyance professionnelle	164 992.45	165 147.90
<b>Total fonds étrangers à court terme</b>	<b>9 721 070.30</b>	<b>7 234 936.09</b>
2.2 Comptes de régularisation passifs/ provisions à court terme		
Comptes de régularisation passif	2 464 924.92	2 650 355.23
Provisions pour le personnel	1 109 898.26	1 115 348.26
<b>Total comptes de régularisation passifs/     provisions à court terme</b>	<b>3 574 823.18</b>	<b>3 765 703.49</b>
2.3 Fonds étrangers à long terme		
2.3.1 Dettes financières à long terme		
Banques	0.00	2 000 000.00
Tiers	18 845.84	18 845.84
2.3.2 Provisions à long terme		
Equipement informatique	262 100.00	262 100.00
Rénovation d'immeuble Paris	170 000.00	170 000.00
Rénovation des locaux loués/mobilier	509 900.00	509 900.00
Divers	2 280 500.00	2 280 500.00
Evénements extraordinaires, destination CH	2 508 000.00	2 508 000.00
Indemnités de départ	404 231.31	274 458.26
2.3.3 Dettes hors exploitation		
Immeuble Paris	0.00	0.00
<b>Total fonds étrangers à long terme</b>	<b>6 153 577.15</b>	<b>8 023 804.10</b>
<b>Total fonds étrangers</b>	<b>19 449 470.63</b>	<b>19 024 443.68</b>
<b>Fonds propres</b>		
2.4 Capital au 1.1.2006/2005	1 194 334.93	1 224 411.17
Minoration des frais/Majoration des frais	65 974.82	-30 076.24
<b>Total fonds propres</b>	<b>1 260 309.75</b>	<b>1 194 334.93</b>
<b>Total passif</b>	<b>20 709 780.38</b>	<b>20 218 778.61</b>

# Compte de profits et pertes 2006.

3	Produits	Budget 2006 CHF	Compte 2006 CHF	Compte 2005 CHF
<b>Produits d'exploitation</b>				
3.1	Cotisations des membres			
	Confédération suisse	46 000 000.00	46 000 000.00	46 186 203.30
	Chemins de fer fédéraux suisses CFF*	200 000.00	27 500.00	200 000.00
	hotelleriesuisse (SSH)	100 000.00	100 000.00	100 000.00
	GastroSuisse	100 000.00	100 000.00	100 000.00
	Conseil suisse du tourisme	851 000.00	809 250.00	833 550.00
	Autres membres (cantons, communes, organisations touristiques, milieux intéressés aux transports, firmes, organisations)	1 176 000.00	1 141 110.00	1 132 110.00
	Contributions volontaires	5 000.00	5 960.00	6 335.00
	<b>Total cotisations des membres</b>	<b>48 432 000.00</b>	<b>48 183 820.00</b>	<b>48 558 198.30</b>
3.2	Produit divers	10 000.00	54 119.34	46 975.55
3.3	Produit des placements financiers	41 000.00	31 480.75	53 884.52
	<b>Total produits d'exploitation</b>	<b>48 483 000.00</b>	<b>48 269 420.09</b>	<b>48 659 058.37</b>
<b>Produits de marketing</b>				
3.4	Parrainage marketing*	3 383 000.00	3 515 896.69	3 129 561.09
3.5	UEFA EURO 2008™ – contribution de marketing de la Confédération	0.00	128 612.55	0.00
3.6	Autres produits de marketing	19 303 000.00	20 400 493.11	20 730 401.14
	<b>Total produits de marketing</b>	<b>22 686 000.00</b>	<b>24 045 002.35</b>	<b>23 859 962.23</b>
<b>Produits extraordinaires et hors exploitation</b>				
3.7	Produit hors exploitation	51 000.00	54 354.27	53 630.24
3.8	Produit immobilisations financières	0.00	0.00	17 500.00
3.9	Produit d'immeuble hors exploitation	1 200 000.00	966 359.36	964 648.87
	<b>Total produits extraordinaires et hors exploitation</b>	<b>1 251 000.00</b>	<b>1 020 713.63</b>	<b>1 035 779.11</b>
3.10	Majoration des frais	0.00	0.00	30 076.24
	<b>Total produits</b>	<b>72 420 000.00</b>	<b>73 335 136.07</b>	<b>73 584 875.95</b>

\* Comptes 2006: contribution de marketing des CFF désormais sous parrainage marketing

# Compte de profits et pertes 2006.

4	Charges	Budget 2006 CHF	Compte 2006 CHF	Compte 2005 CHF
<b>Charges de marketing</b>				
4.1	Charges découlant du marketing	45 764 000.00	46 320 992.31	48 183 288.09
4.2	Charges marketing pour l'EURO 2008 part Conféd. (sans part ST)	0.00	128 612.55	0.00
	<b>Total charges de marketing</b>	<b>45 764 000.00</b>	<b>46 449 604.86</b>	<b>48 183 288.09</b>
<b>Charges de personnel de marketing</b>				
4.3	Charges de personnel de marketing			
	Salaires	15 840 000.00	16 270 714.52	15 333 861.50
	Charges sociales	2 707 000.00	2 399 093.39	2 399 432.32
	Charges de personnel de marketing facturées à des tiers	-971 000.00	-1 022 754.85	-935 960.89
	<b>Total charges de personnel de marketing</b>	<b>17 576 000.00</b>	<b>17 647 053.06</b>	<b>16 797 332.93</b>
	<b>Total charges de marketing</b>	<b>63 340 000.00</b>	<b>64 096 657.92</b>	<b>64 980 621.02</b>
<b>Charges d'exploitation</b>				
4.4	Charges de personnel d'exploitation			
	Salaires	1 706 000.00	1 736 753.00	1 660 499.00
	Charges sociales	290 000.00	284 135.00	274 531.00
	<b>Total charges de personnel d'exploitation</b>	<b>1 996 000.00</b>	<b>2 020 888.00</b>	<b>1 935 030.00</b>
4.5	Frais accessoires du personnel			
	Formation et perfectionnement professionnels	290 000.00	87 427.61	109 192.72
	Transferts/recrutement du personnel	252 000.00	533 139.61	289 206.06
	Vacances/heures supplémentaires non compensées (provisions)	0.00	-5 450.00	96 420.00
	Frais de déplacement et de représentation	327 000.00	307 370.87	302 046.58
	Autres frais de personnel	454 000.00	458 511.85	243 691.49
	<b>Total frais accessoires du personnel</b>	<b>1 323 000.00</b>	<b>1 380 999.94</b>	<b>1 040 556.85</b>
4.6	Autres charges d'exploitation			
	Loyers	2 513 000.00	2 439 965.11	2 329 746.35
	Frais d'administration	1 402 000.00	1 326 371.82	1 455 860.21
	Frais généraux des organes	178 000.00	227 859.09	193 358.15
	Autres charges d'exploitation	105 000.00	100 475.03	95 904.96
	Charges d'exploitation facturées à des tiers	-197 000.00	-217 322.03	-235 728.33
	<b>Total autres charges d'exploitation</b>	<b>4 001 000.00</b>	<b>3 877 349.02</b>	<b>3 839 141.34</b>
4.7	Charges diverses, pertes sur débiteurs incl.	6 000.00	127 008.31	-87 577.28
4.8	Charges financières	151 000.00	95 785.56	83 078.62
4.9	Amortissements des immobilisations corporelles			
	Matériel et logiciel	502 000.00	420 330.50	463 250.26
	Immeubles/installations de bureau	201 000.00	238 772.14	265 217.23
	Fonds spéciaux Swissair infrastructure (valeur d'achat)	0.00	0.00	2 200.00
	<b>Total amortissements des immobilisations corporelles</b>	<b>703 000.00</b>	<b>659 102.64</b>	<b>730 667.49</b>
	<b>Total charges d'exploitation</b>	<b>8 180 000.00</b>	<b>8 161 133.47</b>	<b>7 540 897.02</b>
<b>Charges extraordinaires et hors exploitation</b>				
4.10	Charges de l'immeuble hors exploitation	900 000.00	1 011 369.86	1 063 357.91
	<b>Total charges extraordinaires et hors exploitation</b>	<b>900 000.00</b>	<b>1 011 369.86</b>	<b>1 063 357.91</b>
4.11	Minoration des frais		65 974.82	
	<b>Total charges</b>	<b>72 420 000.00</b>	<b>73 335 136.07</b>	<b>73 584 875.95</b>

# Annexe aux comptes de l'exercice 2006.

## Principes d'établissement des comptes

Suisse Tourisme, en tant que corporation de droit public, établit sa comptabilité et ses comptes selon les art. 957 ss CO ainsi que les dispositions applicables du droit des sociétés anonymes (art. 662a ss CO). Aux termes de l'art. 21 des Statuts, l'actif de la corporation répond seul des dettes de Suisse Tourisme.

	2006 CHF	2005 CHF
<b>Engagements vis-à-vis d'institutions de prévoyance</b>		
Engagements à court terme auprès d'institutions de prévoyance en Suisse et à l'étranger	165 000	165 100
<b>Valeur d'assurance-incendie des immobilisations corporelles</b>		
Mobilier	2 200 000	2 200 000
Équipement informatique	1 012 000	1 498 400
Immobilier (immeuble de Paris)	p. m.	p. m.
<b>Actifs gagés pour engagements propres</b>		
Emprunt ferme UBS (nouveau 2005 à long terme)	0	2 000 000
Emprunt ferme UBS (2006 à court terme)	2 000 000	0
UBS – plafond de crédit (compte courant)	5 000 000	5 000 000
CS – plafond de crédit (compte courant)	500 000	500 000
ZKB – plafond de crédit (compte courant)	2 000 000	2 000 000
<b>Amortissements des immobilisations</b>		
Les amortissements des infrastructures, des activités de représentation (stands de foires), des serveurs Web et Mailinghouse figurent sous «Charges découlant du marketing»	756 400	587 400
<b>Participations</b>		
STC Switzerland Travel Centre SA, Zurich/Londres, gestion centrale, distribution et vente de produits touristiques suisses, capital social	5 250 000	5 250 000
Participation ST	33 %	33 %
<b>Créances/engagements à l'égard de STC Switzerland Travel Centre SA</b>		
Le bilan contient des avoirs/engagements aux positions suivantes:		
1.2.1 Dettes	2 700	4 087
2.1.2 Créances	60 199	51 302
<b>Compte immeuble de Paris</b>		
Produit immobilier	1 001 754	964 649
Charges immobilières	1 046 764	1 063 358
Résultat immobilier	-45 010	-98 709
<b>Engagements de leasing</b>		
Montant total des engagements de leasing	22 003	6 394
<b>Cautionnements</b>		
Cautionnement de loyer, Paris		
EUR 0 / 6 860	0	10 691
Cautionnement loyer maison pour collaborateurs		
Los Angeles USD 17 500 / 30 000	21 346	39 477
New York USD 31 850 / 0	38 850	0
<b>Salaires et charges sociales</b>		
Les dépenses pour salaires et charges sociales pouvant être directement affectées au marketing figurent pour la première fois cette année à la rubrique «marketing». A des fins de comparaison, les chiffres de l'exercice précédent ont été adaptés en conséquence. Le total des postes «salaires» et «charges sociales» s'élève à:		
Salaires	18 007 467	16 994 360
Charges sociales	2 683 228	2 673 963

# Rapport de l'Organe de révision.

## Rapport de l'Organe de révision à l'Assemblée générale des membres de Suisse Tourisme, Zurich.

En notre qualité d'organe de révision, nous avons vérifié la comptabilité et les comptes annuels (bilan, compte d'exploitation et annexe) de Suisse Tourisme pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2006.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au Comité alors que notre mission consiste à vérifier ces comptes et à émettre une appréciation les concernant. Nous attestons que nous remplissons les exigences de qualification et d'indépendance.

Notre jugement se fonde sur la révision globale de PricewaterhouseCoopers AG et sur son rapport à l'attention de l'organe de révision.

Sa révision a été effectuée selon les Normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de planifier et de réaliser la vérification de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées avec une assurance raisonnable. Elle a révisé les postes des comptes annuels et les indications fournies dans ceux-ci en procédant à des analyses et à des examens par sondages. En outre, elle a apprécié la manière dont ont été appliquées les règles relatives à la présentation des comptes, les décisions significatives en matière d'évaluation, ainsi que la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Elle estime que sa révision constitue une base suffisante pour former son opinion.

Selon notre appréciation, la comptabilité et les comptes annuels sont conformes à la loi suisse, aux statuts ainsi qu'aux règles relatives à la présentation des comptes citées en annexe.

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

### L'Organe de révision

#### Stefan Gerber

Expert-comptable diplômé, responsable

#### Armin Bantli

Expert-comptable diplômé, membre

#### Daniel Anliker

Expert-comptable diplômé, membre

Zurich, le 14 mars 2007

## Nouveaux membres 2006.

24 Swiss Touristic Services, Bolligen  
Abenteuerland Walter Zoo AG Gossau,  
Gossau  
Art Furrer Hotels, Riederalp  
AS Verlag & Buchkonzept AG, Zürich  
Casino Barrière de Montreux, Montreux  
Centre de Congrès Montreux SA, Montreux  
CH-Travels and Trades Sàrl, Nyon  
Citi – Coopérative Informatique Tourisme  
Immobilier, Martigny  
CITYGUIDE (Schweiz) AG, Zollikon   
Dampfbahn Furka-Bergstrecke AG, Luzern  
Ecole Chantemerle, Blonay  
e-domizil AG, Zürich  
e-holidayhome ag, Luzern  
European University, Montreux  
Executive Events GmbH, Zug  
Fondation Beyeler, Riehen  
GanderEvent GmbH, Root  
Genossenschaft Sunrise Reisen,  
Niederwangen

Gourmet & Wellnesshotel Schweizerhof,  
Saas-Fee  
Gstaad Palace, Gstaad  
Habegger AG, Regensdorf  
Helvia Trading & Travel SA, Montreux  
Hotel Allegra, Pontresina  
Hotel Eden Spiez AG, Single Hotel Eden,  
Spiez  
Hotel Säntispark, Abtwil   
I.T.S. Euroswiss, International Travel &  
Trade Service GmbH, Ebikon  
Institut Monte Rosa, Montreux  
Institut Villa Pierrefeu SA, Glion  
Institute of Tourism Management IMAT,  
Scuola Superiore Alberghiera e del  
Turismo, Bellinzona   
Jura Elektroapparate AG, Niederbuchsitzen  
Kulm Hotel St. Moritz, St. Moritz  
LOGA Immobilien AG Engiadina, Silvaplana  
Maxomedia, Bern

Nanjing Merchants International Tourism  
Ltd., Genève  
Öffentliche Kunstsammlung Basel mit  
Kunstmuseum und Museum für Gegen-  
wartskunst, Basel  
ORSI Reisen AG, Incoming Services &  
Guided Tours, Basel  
Park Hotel Weggis, Weggis   
RFG / Residenza Muzzano SA, Pfäffikon  
Robert Lötcher AG, Fällanden  
Samona Treuhand AG, Baden-Dättwil  
Schwarzsee Tourismus, Schwarzsee  
Spillmann/Felser/Leo Burnett, Zürich  
SUNlight ACT S.A., Genève  
Swisshotelportal, Thal  
The Swiss Holidays AG, Zürich  
Zerzuben Touristik AG, Visp 

# Membres 2006.

Effectif des membres 2005: 649/2006: 660

## 1. Confédération

Confédération suisse, Berne

## 2. hotelleriesuisse, Berne

## 3. GastroSuisse, Zurich

## 4. Partenaires stratégiques

Bucherer AG, Lucerne  
Chemins de fer fédéraux CFF, Berne  
Europcar, AMAG Services AG, Kloten  
La Poste Suisse, Berne  
Swisscom AG, Berne  
Swiss International Air Lines Ltd, Zurich  
Switzerland Cheese Marketing AG, Berne  
Switzerland Travel Centre AG (STC), Zurich  
Unique (Flughafen Zürich AG), Zurich Airport

## 5. Membres selon cantons

### Appenzell Rh.-Ext.

Kanton Appenzell AR, Herisau  
Säntis-Schwebebahn AG, Schwägälp

### Appenzell Rh.-Int.

Appenzeller Kantonalbank, Appenzell  
Appenzellerland Tourismus AI,  
Appenzell  
Appenzellerland Tourismusmarketing AG,  
Appenzell

### Argovie

Aargau Tourismus, Aarau  
Aargauer Schlösser, Schloss Habsburg,  
Habsburg  
Bad Zurzach Tourismus, Zurzach  
Fona Verlag AG, Lenzburg  
Mammut Sports Group AG, Seon  
Ringier Print Zofingen AG, Zofingen  
Samona Treuhand AG, Baden-Dättwil  
Schweizerischer Bauernverband SBV,  
Brugg  
Stabsstelle für Standortmarketing / Aargau  
Services, Aarau  
Stadt Baden, Standortmarketing, Baden  
Stadt Lenzburg, Lenzburg  
Tourismus Rheinfelden, Rheinfelden  
unikathotels.ch, Muri  
Verkehrsverein Laufenburg, Laufenburg

### Bâle-Campagne

arvato logistics services ag, Pratteln  
Baselland Tourismus, Liestal  
Bed & Breakfast Switzerland, Arlesheim

CONTACT groups.ch, Hotels und Ferien-  
häuser für Gruppen, Liestal  
Lüdin AG, Druckerei, Liestal  
Römerstadt Augusta Raurica, Augst  
Sunstar-Holding AG, Liestal

### Bâle-Ville

Art Basel, Top Events of Switzerland, Basel  
Basel Tourismus, Basel  
Club Grand Hôtel & Palace, Basel  
Coop, Basel  
Europ. Reiseversicherungs AG, Basel  
Fondation Beyeler, Riehen  
Helvetia Versicherungen, Basel  
Hotel Münchnerhof AG, Basel  
Manor SA, Basel  
Messe Berlin / fairTeam, Basel  
Öffentliche Kunstsammlung Basel  
mit Kunstmuseum und Museum für  
Gegenwartskunst, Basel  
ORSI Reisen AG, Incoming Services &  
Guided Tours, Basel  
Radisson SAS Hotel Basel, Basel  
Sixt AG / Sixt SA, Basel  
Swissôtel Basel, Basel  
TREFF HOTEL Verwaltungs AG, Ramada  
Schweiz, Basel  
Werner Druck AG, Basel

### Berne

24 Swiss Touristic Services, Bolligen  
Aare Seeland mobil AG, Langenthal  
Adelboden Tourismus, Adelboden  
Alpar Flug- und Flugplatzgesellschaft AG,  
Belp  
alpenregion.ch, Meiringen  
ASMAS, Verband Schweizer Sportfach-  
handel, Bern  
Beatenberg Tourismus, Beatenberg  
Beausite Park Hotel Wengen AG, Wengen  
beco Berner Wirtschaft, Volkswirt-  
schaftsdirektion Kanton Bern, Bern  
BegaSoft AG, Bern  
Benteli Hallwag Druck AG, Wabern  
Bergbahnen Adelboden AG, Adelboden  
Bern Tourismus, Bern  
Berner Oberländer Helikopter AG,  
Gsteigwiler b. Interlaken  
Berner Wanderwege, Bern  
Best Western Swiss Hotels, Bern  
BLS AG, Bern  
Brienz Rothorn Bahn AG, Brienz  
Car Tourisme Suisse – Car Groupe  
ASTAG, Bern  
Casino Kursaal Interlaken AG, Interlaken  
Chemins de fer du Jura (novicar),  
Tramelan

Chocolats Camille Bloch SA, Courtelary  
Chocosuisse, Verband Schweizerischer  
Schokoladefabrikanten, Bern  
Cisalpino AG, Bern  
Credit Suisse BC, Bern  
Daniel Fischer & Partner,  
Niederwangen b. Bern  
Diemtigtal Tourismus, Oey  
Ed. Jobin AG, Brienz  
Einwohnergemeinde Spiez, Spiez  
Einwohnergemeinde Thun, Thun  
Forschungsinstitut für Freizeit und  
Tourismus (FIF), Universität Bern, Bern  
Freilichtmuseum Ballenberg, Brienz  
Gemeinde Interlaken, Interlaken  
Genossenschaft Sunrise Reisen,  
Niederwangen  
Gewerkschaft Unia, Bern  
Gondelbahn Grindelwald-Männlichen AG,  
Grindelwald  
Grand Hotel Park, Gstaad  
Grindelwald Tourismus, Grindelwald  
Gstaad Palace, Gstaad  
Gstaad Saanenland Tourismus, Bergbahnen  
Destination Gstaad AG, Gstaad  
Hallwag Kümmerly + Frey AG,  
Schönbühl-Bern  
Hotel Allegro Bern AG, Bern  
Hotel Bellevue-Palace, Bern  
Hotel Bernerhof, Gstaad  
Hotel Eden Spiez AG, Single Hotel Eden,  
Spiez  
Hotel Eiger, Grindelwald  
Hotel Eigerblick-Silberhorn AG,  
Grindelwald  
Hotel Feriendorf Twannberg, Twann  
Hotel Jungfrau & Haus Mönch AG,  
Mürren  
Hotel Restaurant Schlössli, Ipsach  
Hotel Restaurant Weisses Kreuz, Brienz  
Interlaken Tourismus, Interlaken  
INTERSPORT Schweiz AG, Ostermundigen  
Inter-Translations SA (itsa), Bern  
Jungfrau Tours AG, Interlaken  
Jungfraubahnen, Interlaken  
Jura bernois Tourisme, Moutier  
Koordinationsstelle Destinationen Berner  
Oberland, Interlaken  
KWO, Kraftwerke Oberhasli AG,  
Innertkirchen  
Lenk-Simmental Tourismus AG, Lenk i.S.  
Lindner Grand Hotel Beau Rivage, Interlaken  
Lötschberg Tourismus, Kandersteg  
Marina Travel AG, Bern  
Maxomedia, Bern  
Meiringen-Hasliberg-Bahnen AG,  
Meiringen

Museum für Kommunikation, Bern  
 Mystery Park AG, Interlaken  
 Niesenbahn AG, Mülenen Q  
 Polyquest AG, Bern  
 Pro Emmental, Langnau i.E. Q  
 Railtour Suisse SA, Zollikofen  
 Reisebüro Open Up, Bern  
 Reka Schweizer Reisekasse, Bern Q  
 Schilthornbahn AG, Interlaken Q  
 Schuh Interlaken AG, Interlaken  
 Schweizer Alpen-Club SAC, Bern  
 Schweizer Casino Verband, Bern  
 Schweizer Tourismus-Verband STV, Bern Q  
 Schweizer Wanderwege  
 SAW/FSTP/FSS/SHF, Bern  
 Seilbahnen Schweiz SBS, Bern Q  
 Simplex AG, Zollikofen  
 Sinnvoll Reisen GmbH, Meiringen  
 SMIT – Schweizer Mittelland Tourismus,  
 Bern Q  
 Sportbahnen Hasliberg-Käserstatt AG,  
 Hasliberg Wasserwendi  
 Stadt Bern, Bern  
 Stockhornbahn AG, Erlenbach i/S. Q  
 Swiss Bankers Travelers Cheque Centre,  
 Grosshöchstetten  
 Swiss Cycling, Bern  
 Swiss Historic Hotels, Muri b. Bern  
 Swiss Retail Federation, Bern  
 Swiss Snowsports, Belp  
 swisscamps, Schönbühl  
 swissmint, Offizielle Münzstätte der Schwei-  
 zerischen Eidgenossenschaft, Bern  
 Swiss-Ski, Muri bei Bern  
 Thun Tourismus Organisation TTO, Thun  
 Thunersee Tourismus, Thun Q  
 Tourenguide.ch, Biel  
 Tourismus Biel Seeland /  
 Tourisme Bienne Seeland, Biel-Bienne Q  
 Verband öffentlicher Verkehr VöV, Bern Q  
 Verband Schweizer Tourismusmanager  
 VSTM, Bern  
 Verband Schweizerischer Privatschulen  
 VSP, Bern  
 Verein Swiss Backpackers, Interlaken Q  
 Victoria-Jungfrau Grand Hotel & Spa,  
 Interlaken Q  
 W. Hauenstein Immobilien AG, Hünibach  
 Watch Valley coordination, Bévilard  
 Wengen Classic Hotels, Wengen  
 Wengen Mürren Lauterbrunnental  
 Tourismus, Lauterbrunnen Q  
 Wengernalpbahn, Interlaken  
 Wirtschaftsförderung Stadt Biel, Biel  
 Zentrum Paul Klee, Bern

## Fribourg

Association touristique Estavayer & région,  
 Estavayer-le-Lac Q  
 Canton de Fribourg, Fribourg  
 Commune de Gruyères, Epagny

Fribourg Tourisme, Fribourg Q  
 Glion Institut de Hautes Etudes, Bulle  
 La Gruyère-Tourisme-Promotion, Bulle Q  
 Le Vieux Manoir au Lac, Relais & Châteaux,  
 Morat-Meyriez  
 NH Switzerland, Fribourg  
 Office du tourisme de Charmey,  
 Charmey Q  
 Région Glâne-Veveysse, Romont  
 Région Lac de Morat, Morat  
 Schwarzsee Tourismus, Schwarzsee  
 Transports publics fribourgeois TPF,  
 Fribourg Q  
 Union fribourgeoise du tourisme /  
 Freiburger Tourismusverband, Fribourg Q

## Genève

Agence de Voyages Marina Meltseva,  
 Versoix  
 Centre International de Conférences  
 Genève, Genève  
 Commune de Meyrin, Meyrin  
 DGAE – Direction générale des affaires  
 économiques, Genève  
 Dragon du Ciel S.A., Genève  
 Elance SA, Genève  
 Elite Rent-a-car, Genève  
 Eurasie Lexim SA, Genève  
 Exclusive Alternatives SA, Cologny  
 Fert Tours International, Genève  
 Genève Tourisme, Genève Q  
 GTA Donvand Ltd., Genève  
 Gulf Service SA, Genève  
 Hôtel Adriatica, Genève  
 Hotel Nash Ville (Tryp Berne Hotel), Genève  
 Lakeside Marketing SARL, Genève  
 Magnafin SA, Genève  
 Manotel SA, Genève  
 MCI Suisse SA, Genève Q  
 Musée international de la Croix-Rouge et  
 du Croissant-Rouge, Genève  
 N.M. Incorpore Sàrl, Genève  
 Nanjing Merchants International Tourism  
 Ltd., Genève  
 Orgexpo, Grand-Saconnex  
 PCECSC – Promotion Culturelle & Econo-  
 mique Suisse-Chine, Genève  
 SM Travel Ltd., Genève  
 Société des hôteliers de Genève, Genève  
 Société des Hôtels Concorde Suisse SA,  
 Hôtel de la Paix, Genève  
 Soleans (Switzerland) SA, Genève  
 SUNlight ACT S.A., Genève  
 Touring Club Schweiz, Vernier  
 Via Travel, Genève  
 Ville de Genève, Genève  
 World Avenues SA, Genève  
 Worldguest Services, Genève

## Glaris

Braunwald-Klausenpass Tourismus AG,  
 Braunwald Q  
 Kanton Glarus, Glarus  
 Sportbahnen Elm AG, Elm


## Grisons

Arosa Bergbahnen AG, Arosa Q  
 Arosa Tourismus, Arosa Q  
 Badrutt's Palace Hotel AG, St. Moritz Q  
 Bergbahnen Disentis AG, Disentis/Mustér Q  
 Bergbahnen ENGADIN/St. Moritz, St. Moritz  
 Bergbahnen Motta Naluns  
 Scuol-Ftan-Sent AG, Scuol Q  
 Celerina Tourismus, Celerina  
 Cresta Hotels Davos, Davos Platz  
 Davos Klosters Bergbahnen AG, Davos Dorf  
 Davos Tourismus, Davos Platz Q  
 ENGADIN/Scuol Tourismus AG, Scuol Q  
 Ferienregion Brigels Waltensburg Andiastr,  
 Brigels  
 Feriensiedlung Solaria, Davos Dorf Q  
 Flims Laax Falera Tourismus AG, Flims Q  
 Freizeit Graubünden AG, Malans  
 Gemeinde Arosa, Arosa  
 Gemeinde St. Moritz, St. Moritz  
 Graubünden Ferien, Chur  
 Graubündner Kantonalbank, Chur  
 HFT Graubünden, Academia Engiadina,  
 Samedan  
 Hotel Allegra, Pontresina  
 Hotel Bernina, Samedan  
 Hotel Saratz AG, Pontresina  
 Hotel Waldhaus am See, St. Moritz Q  
 HTW Chur – Hochschule für Technik und  
 Wirtschaft, Chur  
 Intersoc Bruxelles, St. Moritz  
 Kanton Graubünden, Chur  
 Kempinski Grand Hôtel des Bains, St. Moritz  
 Klosters Tourismus, Klosters Q  
 Kulm Hotel St. Moritz, St. Moritz  
 Kur- und Verkehrsverein Pontresina,  
 Pontresina Q  
 Kur- und Verkehrsverein Silvaplana,  
 Silvaplana Q  
 Kur- und Verkehrsverein St. Moritz,  
 St. Moritz Q  
 Landschaft Davos Gemeinde, Davos Platz  
 Lenzerheide Bergbahnen AG, Lenzerheide  
 LOGA Immobilien AG Engiadina, Silvaplana  
 MOROSANI HOTELS DAVOS AG, Davos  
 Platz  
 Park Hotel Waldhaus, Flims Waldhaus Q  
 Rhätische Bahn RhB, Chur Q  
 Samedan Tourismus, Samedan  
 Samnaun Tourismus, Samnaun Q  
 Savognin Bergbahnen AG, Landquart Q  
 Savognin Tourismus, Savognin  
 Sedrun Disentis Tourismus, Sedrun Q  
 SSTH Swiss School of Tourism and  
 Hospitality, Chur Q






St. Moritz Polo AG, Top Events of Switzerland, St. Moritz  
 Swiss Deluxe Hotels, Suvretta House, St. Moritz  
 swissrent a sport, Davos Platz  
 Top Engadin, Tourismus Organisation PLAIV, Zuoz   
 Tourismusverein Lenzerheide-Valbella, Lenzerheide   
 Turissem Val Müstair, Tschierv  
 Verkehrsverein Obersaxen, Obersaxen  
 Verkehrsverein Sils/Engadin, Sils Maria   
 Weisse Arena AG, Laax   
 Zindel Golf GmbH, SWISS GOLF, Maienfeld

### Jura


Jura Tourisme, Saignelégier   
 République et Canton du Jura, Delémont

### Lucerne

Anker Travel, Vitznau  
 Arbeitsstelle für Bildung der Schweizer Katholiken ABSK, Luzern  
 Art Deco Hotel Montana Luzern, Luzern   
 Bucher Reisen AG, Luzern   
 Dampfbahn Furka-Bergstrecke AG, Luzern  
 e-holidayhome ag, Luzern  
 Galliker Ballwil Travel Co Ltd, Ballwil  
 GanderEvent GmbH, Root  
 Grand Casino Luzern, Luzern  
 Gübelin AG, Luzern  
 Hotel Schweizerhof, Luzern   
 IMI International Management Institute Switzerland AG, Kastanienbaum  
 I.T.S. Euroswiss, International Travel & Trade Service GmbH, Ebikon  
 ITW Institut für Tourismuswirtschaft, Hochschule für Wirtschaft HSW Luzern, Luzern   
 Kanton Luzern, Luzern  
 Kappler Unternehmensberatung, Luzern  
 KKL Luzern Management AG, Luzern  
 LTI Tours Ltd, Kriens  
 Lucerne Festival, Top Events of Switzerland, Luzern  
 Luzern Tourismus AG, Luzern   
 Palace Luzern, Luzern   
 Park Hotel Vitznau, Vitznau   
 Park Hotel Weggis, Weggis   
 Pilatus-Bahnen, Kriens   
 Private Selection Hotels, Luzern  
 RailAway AG, Luzern  
 Rent a Bike AG, Sursee  
 Rigi-Bahnen AG, Vitznau   
 Schifffahrtsgesellschaft Vierwaldstättersee (SGV), Luzern   
 Seeburg Hotels AG, Luzern   
 Seminarhotel Sempachersee, Nottwil   
 Stadt Luzern, Luzern  
 Swiss-Limousinen-Service, Malters

Tourismus UNESCO Biosphäre Entlebuch, Schüpfheim   
 Transport-Unternehmungen Zentralschweiz, Luzern  
 USP Touristik AG, Ebikon  
 Verkehrshaus der Schweiz, Luzern   
 Weggis Vitznau Rigi Tourismus, Weggis 

### Neuchâtel

Banque Cantonale Neuchâteloise, Neuchâtel  
 République et Canton de Neuchâtel, Neuchâtel  
 Société de Navigation sur les lacs de Neuchâtel & Morat LNM, Neuchâtel  
 Tourisme neuchâtelois, Neuchâtel   
 Ville de Neuchâtel, Neuchâtel

### Nidwald





Bergbahnen Beckenried-Emmetten AG, Beckenried  
 Hotel Winkelried, Stansstad  
 Kanton Nidwalden, Stans  
 Outventure AG, Stansstad  
 Stanserhorn-Bahn-Gesellschaft, Stans   
 Vierwaldstättersee Tourismus, Stans   
 zb Zentralbahn AG, Stansstad

### Obwald



Brünig Indoor, Schiess-Sport-Zentrum, Lungern  
 Engelberg-Titlis Tourismus AG, Engelberg   
 European Walking Tours GmbH, Engelberg  
 Hotel Edelweiss, Engelberg   
 Panoramawelt Lungern-Schönbüel, Lungern  
 Schlaf im Stroh, Lungern  
 Titlis Rotair Aerial Cableways, Engelberg   
 Volkswirtschaftsdepartement Obwalden, Sarnen

### Saint-Gall

Abenteuerland Walter Zoo AG Gossau, Gossau  
 Amt für Wirtschaft Kanton St. Gallen, St. Gallen  
 Bad Ragaz Tourismus, Bad Ragaz  
 Expo Norm AG, St. Gallen  
 Ferienregion Heidiland, Sargans   
 Gemeinde Bad Ragaz, Bad Ragaz  
 Grand Hotels Bad Ragaz AG, Bad Ragaz  
 Hotel Säntispark, Abtwil   
 Institut für öffentliche Dienstleistungen und Tourismus an der Universität St. Gallen (HSG), St. Gallen  
 Maestrani AG, St. Gallen  
 Ostschweiz und St. Gallen-Bodensee Tourismus, St. Gallen   
 Pizolbahnen AG, Bad Ragaz   
 Radisson SAS Hotel, St. Gallen  
 Rapperswil Zürichsee Tourismus, Rapperswil 

Schweizerische Südostbahn AG, St. Gallen  
 St. Gallen-Bodensee Tourismus, St. Gallen   
 Stadt Wil, Wil  
 Swisshotelportal, Thal  
 Toggenburg Tourismus, Wildhaus   
 Touristikverein Flumserberg, Flumserberg   
 Wohlbefinden Schweiz, Geschäftsstelle Schweizer Kurhäuser, Gossau 

### Schaffhouse

Kanton Schaffhausen, Schaffhausen  
 Schaffhausen Tourismus, Schaffhausen   
 Stadt Schaffhausen, Schaffhausen  
 Tourist-Service Stein am Rhein, Stein am Rhein   
 Unilever Schweiz GmbH, Thayngen

### Schwyz

Bezirksrat Einsiedeln, Einsiedeln  
 Einsiedeln Tourismus, Einsiedeln  
 intermaps AG, Pfäffikon  
 Kanton Schwyz, Schwyz  
 RFG / Residenza Muzzano SA, Pfäffikon  
 Schwyz Tourismus, Goldau  
 Schwyzer Kantonalbank, Schwyz  
 Seedamm Plaza (Hotel Seedamm AG), Pfäffikon   
 Sport- und Seminarhotel Stoos, Stoos  
 Swiss Knife Valley AG, Ibach  
 swissApartments, Gross   
 Tierpark Goldau und ZooSchweiz, Goldau  
 Verkehrsverein Oberiberg, Oberiberg  
 Victorinox, Ibach

### Soleure

Autogrill Schweiz AG, Olten  
 Einwohnergemeinde Olten, Olten  
 Jura Elektroapparate AG, Niederbuchsiten  
 Kanton Solothurn Tourismus, Solothurn  
 Region Solothurn Tourismus, Solothurn   
 Vogt-Schild Druck AG, Derendingen

### Tessin

Albergo Giardino SA, Ascona   
 Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona  
 Bellinzona Turismo e Alto Ticino, Bellinzona  
 BSI S.A., Banca Svizzera Italiana S.A., Lugano  
 Cornèr Bank AG (Aduno SA), Lugano  
 Ente Turistico del Mendrisiotto e Basso Ceresio, Mendrisio  
 Ente Turistico Lago Maggiore, Locarno   
 Esplanade Hotel Resort & Spa, Minusio/Locarno   
 Ferrovie Autolinee Regionali Ticinese (FART), Locarno   
 Festival internazionale del film Locarno, Top Events of Switzerland, Locarno  
 Fondazione Monte Verità, Ascona 

Hotel Ascona, Ascona		Bettmeralp Bahnen AG, Bettmeralp		Swiss Chalet SA / FlexChalet, Champéry	
Hotel Cadro Panoramica, Cadro		Bettmeralp Tourismus, Bettmeralp		Swiss Pass Ltd, Sion	
Hotel Casa Berno und Arancio, Ascona		Brig Belalp Tourismus, Brig		Téléverbier SA, Verbier	
Hotel Castello del Sole, Ascona		César Ritz Colleges, Le Bouveret		Thermalp les Bains d'Ovronnaz SA,	
Hôtel de la Paix, Lugano		Chablais Tourisme SA, Monthey		Ovronnaz	
Hotel Eden Roc Ascona (AG Grand Hotel Tschuggen), Ascona		Citi – Coopérative Informatique Tourisme Immobilier, Martigny		TMR S.A., Martigny	
Institute of Tourism Management IMAT, Scuola Superiore Alberghiera e del Turismo, Bellinzona		Cœur du Valais, Sierre Anniviers Tourisme & Sion Région Tourisme, Sierre		Valais Tourisme, Sion	
Lugano Turismo, Lugano		Commune de Martigny, Martigny		Verband Bergsportschulen Schweiz VBS, Visp	
Municipalità della Città di Locarno, Locarno		Crans-Montana Tourisme, Crans-Montana		Veysonnaz Tourisme, Veysonnaz	
Municipalità della Città di Lugano, Lugano		den Hartogh Productions AG, Brig		VP Vex Promotion SA, Thyon-Les Collons	
Ospizio San Gottardo, Airolo		Evolène Région Tourisme, Evolène		Zermatt Bergbahnen AG, Zermatt	
Repubblica e Cantone del Ticino, Bellinzona		FerienArt Resort & Spa, Saas-Fee		Zermatt Tourismus, Zermatt	
Romantik Hotel Orselina, Orselina		Gemeinde Zermatt, Zermatt		Zerzuben Touristik AG, Visp	
SDH MANAGEMENT SA, Hotel Olivella, Vico Morcote		GGB Gornergrat-Monte Rosa-Bahn, Brig			
Studio Silvio Tarchini, Manno		Goms Tourismus, Fiesch		<b>Vaud</b>	
Swissminiatur SA, Melide		Gourmet & Wellnesshotel Schweizerhof, Saas-Fee		Astra Hotel, Gestion Hôtelière Ming S.A., Vevey	
Ticino Turismo, Bellinzona		Grächen Tourismus, Grächen		Avenches Tourisme, Avenches	
Villa Principe Leopoldo & Residence, Lugano		Grand Hotel Zermatterhof, Zermatt		Balcon du Jura Vaudois Tourisme, Ste-Croix	
Villa Sassa Hotel & Residence – Tessal SA, Lugano		HEVs – Ecole Suisse de Tourisme – Sierre, Sierre		Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne	
		Hôtels Le Sourire & Mont Rouge, Haute-Nendaz		Bionus Clinique Bon Port, Montreux	
		International Summer Camp Montana		Brillantmont International School, Lausanne	
		La Moubra, Crans-Montana		Casino Barrière de Montreux, Montreux	
		Les Elfes Verbier SA, International Summer and Winter Camps, Verbier		CDM Hôtels & Restaurants SA, Lausanne	
		Les Roches, School of Hotel Management, Bluche/Randogne		Centre de Congrès Montreux SA, Montreux	
		Leukerbad Tourismus, Leukerbad		Château-d'CEX Tourisme, Château-d'CEX	
		Lindner Hotels und Alpenherme, Leukerbad		Chavannes-de-Bogis, Best Western Swiss Hotels, Chavannes-de-Bogis	
		Luftseilbahnen Fiesch Eggishorn AG, Fiesch		Chemin de fer NStCM et transports publics de la région nyonnaise, Nyon	
		Martigny Tourisme, Martigny		CH-Travels and Trades Sarl, Nyon	
		Matterhorn Gotthard Bahn, Brig		Clinique La Prairie, Clarens/Montreux	
		Nendaz Tourisme, Nendaz		Compagnie générale de Navigation sur le Lac Léman CGN, Lausanne	
		Obergoms Tourismus, Oberwald		Conventus of Switzerland SA, Nyon	
		Office du tourisme de Thyon-Région, Thyon-Les Collons		Diablerets Tourisme, Les Diablerets	
		Office du tourisme de Verbier / Val de Bagnes, Verbier		Ecole Chantemerle, Blonay	
		Office du tourisme, Anzère		Ecole hôtelière de Lausanne, Lausanne	
		Office du tourisme Ovronnaz, Ovronnaz		Etat de Vaud, Lausanne	
		Omega European Masters, Crans-Montana Golf Club, Top Events of Switzerland, Crans-sur-Sierre		Euro Travel Incoming SA, Lausanne	
		Provins, Sion		European University, Montreux	
		Remontées Mécaniques de Crans-Montana-Aminona (CMA) SA, Crans-Montana		Eurotel Riviera, Montreux	
		Riederalp Mörel Tourismus, Riederalp		Fondation du Château de Chillon, Veytaux	
		Riffelalp Resort AG, Zermatt		Fondation du Festival de Jazz de Montreux, Top Events of Switzerland, Montreux-Territet	
		Rund um Visp Tourismus, Visp		GoldenPass Services, MOB Montreux-Oberland Bernois et entreprises associées, Montreux	
		Saas-Fee Bergbahnen AG, Saas-Fee		Grand Hôtel des Bains, Yverdon-les-Bains	
		Saas-Fee Tourismus, Saas-Fee		Grand Hôtel Suisse et Majestic, Montreux	
		Seiler Hotels Zermatt AG, Zermatt		Helvia Trading & Travel SA, Montreux	
		Sion Tourisme, Sion		Hôtel Beau-Rivage Palace, Lausanne	
		Sport- und Feriencenter Fiesch, Fiesch		Hôtel La Barcarolle – Bays Hotels SA, Prangins	
		STODR – Service du tourisme et du développement régional, Sion		Hôtel le Bristol, Villars-sur-Ollon	
				Hôtel Préalpina, Chexbres	
				Hôtel Résidence Bristol, Montreux-Territet	
				Hôtel Royal Plaza, Montreux	

Hôtellerie Vaudoise, Association Cantonale Vaudoise des Hôtelières, Lausanne  
 Institut Monte Rosa, Montreux  
 Institut Villa Pierrefeu SA, Glion  
 Lausanne Palace & Spa, Lausanne Q  
 Lausanne Tourisme, Lausanne Q  
 Leysin Tourisme, Leysin Q  
 McDonald's Suisse Restaurant Sàrl, Crissier  
 MINOTEL, Lausanne  
 Montreux-Vevey Tourisme, Montreux Q  
 Municipalité de Bex, Bex  
 Municipalité de Bussigny, Bussigny-près-Lausanne  
 Municipalité de la Commune de Montreux, Montreux  
 Municipalité de Lausanne, Lausanne  
 Municipalité de Lutry, Lutry  
 Municipalité de Morges, Morges  
 Municipalité de Vevey, Vevey  
 Musée Olympique Lausanne, Lausanne  
 Nyon Région Tourisme, Nyon Q  
 Office du tourisme de Gryon, Gryon Q  
 Office du tourisme de Payerne, Payerne  
 Office du tourisme de Vallorbe, Vallorbe Q  
 Office du tourisme du canton de Vaud, Lausanne Q  
 Office du tourisme et du Thermalisme d'Yverdon-les-Bains et environs, Yverdon-les-Bains Q  
 Office du tourisme Rougemont, Rougemont Q  
 Panoeuro International Cooperation Sàrl, Lausanne  
 Raffles Le Montreux Palace, Montreux  
 REAT S.A., Relais Exploitations et Activités Touristiques SA, Leysin  
 Riviera Voyages, Vevey  
 Rosebud Héritage SA, Vich  
 Schweizer Heilbäder, Yverdon-les-Bains  
 Site touristique des Mines de Sel de Bex, Bex  
 Sources Minérales Henniez SA, Henniez  
 Surval Mont-Fleuri, Montreux  
 Swiss Budget Hotels, Villars-sur-Ollon Q  
 Swiss Cities / Association Suisse des villes touristiques, Montreux  
 Transports Publics du Chablais, Aigle  
 Vallée de Joux Tourisme, Le Sentier  
 VIDÉ Exploitation, Les Diablerets  
 Village Camps SA, Nyon  
 Villars Tourisme, Villars-sur-Ollon Q  
 Welcome Swiss Tours SA, Lausanne

## Zoug

DuetHotel AG, freedreams Hotelscheck, Baar  
 Executive Events GmbH, Zug  
 feratel Schweiz AG, Rotkreuz  
 Hapimag Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft Havag AG, Baar

Kanton Zug, Zug  
 Mövenpick Holding, Cham  
 Salomon (SCHWEIZ) AG, Cham  
 Stadt Zug, Zug  
 VCH – Verband Christlicher Hotels, Oberägeri Q  
 Zug Tourismus, Zug Q

## Zürich

A. Türlér Uhren- und Schmuckgeschäft, Zürich  
 Accor Hotels Switzerland, Zürich  
 Amt für Wirtschaft und Arbeit Kanton Zürich, Zürich  
 AS Verlag & Buchkonzept AG, Zürich  
 AVIS Autovermietung AG, Glattbrugg  
 Best of Switzerland Tours, Adliswil  
 Central Plaza Hotel, Zürich  
 City Night Line CNL AG, Zürich  
 CITYGUIDE (Schweiz) AG, Zollikon Q  
 CityGuideTV/YourStoryAG, Herrliberg  
 Confiserie Sprüngli, Zürich  
 Data Quest AG, Dietikon  
 Digital Print AG, Zürich  
 Dubler Rechtsanwälte, Zollikon-Zürich  
 e-domizil AG, Zürich  
 effect AG für Kommunikation, Zürich  
 Elektro-Surber, Zürich  
 FBM Gastro Management AG, Zürich  
 Global Refund Schweiz AG, Brütisellen  
 Habegger AG, Regensdorf  
 Hans Meier Tourist AG, Zürich Q  
 Helvetic Airways AG, Zürich Flughafen  
 Hertz AG – Switzerland, Schlieren  
 Hiestand Schweiz AG, Schlieren  
 Hotel Engimatt, Zürich  
 Hotel Senator, Zürich  
 Hotel-Restaurant UTO KULM, Üetliberg Q  
 Hotels with a Bookmark, Zürich  
 Howeg transGourmet Schweiz AG, Dietikon  
 InterContinental Zurich, Zürich  
 Interhome AG, Glattbrugg  
 Internationale Schule für Touristik AG IST, Zürich Q  
 Kuoni Reisen Holding AG, Zürich  
 Lindt & Sprüngli (Schweiz) AG Schokoladenfabriken, Kilchberg  
 Linkgroup, Zürich  
 Manz Privacy Hotels Switzerland, Zürich  
 Mauell Reklame AG, Buchs  
 Mosse Media AG, Zürich  
 Offsetdruck Goetz AG, Geroldswil  
 Osec Business Network Switzerland, Zürich  
 Photoglob AG, Zürich  
 Präsidialdepartement der Stadt Zürich, Zürich  
 Rentenanstalt / Swiss Life, Zürich  
 Rito AG, Zürich  
 Robert Löttscher AG, Fällanden  
 Romantik Seehotel Sonne, Küsnacht Q  
 SAP (Schweiz) AG, Regensdorf

Schweizer Bergführerverband, Zürich  
 Schweizer Jugendherbergen, Zürich Q  
 Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH, Zürich  
 Schweizerischer Reisebüro-Verband, Zürich Q  
 Schweizerisches Landesmuseum, Zürich Q  
 SHV Schweizerischer Hängegleiter-Verband, Zürich  
 Sihldruck Stulz AG, Zürich  
 Sorell Hotels / ZFV-Unternehmungen, Zürich Q  
 Spectrum Events AG, Zürich  
 Spillmann/Felser/Leo Burnett, Zürich  
 Stand-up-Switzerland AG, Zürich  
 Starwood & ArabellaSheraton Hotels, Zürich  
 Steigenberger Hotels AG, Zürich  
 Swiss International Hotels, Zürich Q  
 Swiss Partner Service GmbH, Adliswil  
 Swiss Quality Hotels, Stäfa Q  
 Swiss Re, Schweiz. Rückversicherungs-Gesellschaft, Zürich  
 Swiss Trails GmbH, Oberweningen  
 Swissôtel Zürich, Zürich  
 Switzerland Convention & Incentive Bureau, Zürich  
 The Guide Company AG, Zürich  
 The Swiss Holidays AG, Zürich  
 Tiscover AG, Männedorf  
 Tourdata AG, Zürich  
 Tourmedia AG, Zürich  
 Transunix AG, Regensdorf  
 TV Productioncenter Zürich AG, Zürich  
 UBS AG Zürich, Zürich  
 Verband Schweiz. Schifffahrtsunternehmungen, Zürich  
 VSW / ASSP, Verband Schweizerischer Werbegesellschaften, Zürich Q  
 Widder Hotel, Zürich Q  
 Winterthur Tourismus, Winterthur Q  
 Zürcher Festspiele, Zürich  
 Zürcher Hoteliers, Zürich  
 Zürcher Kantonalbank, Zürich  
 Zürich Tourismus, Zürich Q  
 Zürich Versicherungs-Gesellschaft, Zürich  
 Zürichsee Druckereien AG, Stäfa  
 Züri-Unterland Tourismus, Bülach

## 6. Liechtenstein

Liechtenstein Tourismus, Vaduz Q  
 Visiorama AG, Triesen

## 7. Allemagne

Mainau GmbH, Insel Mainau



Basler Fasnacht. Trommler und Pfeiffer im Charivari auf der mittleren Rheinbrücke  
Carnaval de Bâle. Fiffes et tambours traversant le pont du Rhin pendant le «charivari»

